

TR Kullanma talimatı
Motorlu Testere

GR Οδηγία χρήσης
Αλυσοπρίονο με κινητήρα

PRO  [®]
WORK

6



Art.-Nr.: 45.014.88

I-Nr.: 01014

PBK 35

TR GENEL İŞ GÜVENLİĞİ KURALLARI**Motorlu Testere Üzerinde Bulunan Sembollerin**

	Motorlu testereyi çalıştırmadan önce Kullanma Talimatını okuyunuz.		Tozdan korunmak için toz maskesi takınız
	Gözleri korumak için gözlük takınız		Elleri korumak için eldiven takınız
	Gürültüden korunmak için kulaklık takınız		Ayakları korumak için emniyetli iş ayakkabısı giyiniz

DİKKAT! Yakıt ile çalışan makinelerin kullanımında yaralanma ve/veya aletin hasar görme riskini azaltmak için aşağıda açıklanan kurallara riayet edilecektir.
Motorlu testere ile çalışmadan önce aşağıdaki bilgileri okuyun ve bu bilgileri saklayın.

1. Testereyi tek elinizle tutarak ÇALIŞMAYINIZI! Aksi taktirde testereyi kullanan, yardımcı veya seyirciler yaralanabilir. Motorlu testere iki el ile çalışmak için tasarlanmıştır.
2. Yorgun olduğunuzda testere ile ÇALIŞMAYINIZI!
3. Çalışmalarınızda eldiven, bol olmayan giysi, emniyetli iş ayakkabısı, gözlük, kulaklık ve şapka giyiniz.
4. Yakıt ile çalışırken dikkatli olunuz. Motorlu testereyi, yakıt dolumu yaptığınız ve yakıt bulunan yerden en az 3 m uzakta çalıştırın.
5. Motorlu testereyi çalıştırırken ve kesim yaparken yakınınızda hiç kimse BULUNMAMALIDIR! Çalışma alanınızda seyircilerin ve hayvanların girmesini yasaklayın.
6. Kesim işlemini ANCAK çalışma alanınız temizlendiğinde, emniyetli bir durma alanı sağladığınızda ve kesilecek ağaç yere düşerken kaçmak için gerekli yolu planladığınızda gerçekleştirin.
7. Testerenin motoru çalışırken vücudun tüm bölümleri testereden uzak durmalıdır.
8. Motorlu testereyi çalıştırmadan önce testerenin her hangi bir cisime çarpmamasını kontrol edin.
9. Testereyi daima, motor durdurulmuş, pala ve zincir arka yöne bakarak durumda ve egzost sizden uzakta bir pozisyondayken taşıyın.
10. Hasarlı, yanlış ayarlanmış, eksik veya gevşek monte edilmiş motorlu testereyi ÇALIŞTIRMAYINIZI! Gaz düğmesi bırakıldığında motorlu testerenin durup durmadığını kontrol edin.
11. Motorlu testereyi yere koymadan önce motoru durdurun.
12. Küçük çit veya filizleri keserken çok dikkatli olun, zira ince dallar testerenin içine sıkışabilir ve bulunduğunuz yöne doğru fırlayabilir veya dengeni bozabilir.
13. Gerilmiş olan dalı keserken dikkatli olun ve dalın kur tuluması durumunda tehlike yaratabileceğini göz önünde bulundurun.
14. Motorlu testere sapının kuru, temiz, yağ veya yakıt bulaşmamış olmasına dikkat edin.
15. Motorlu testere ile sadece iyi havalandırılmış mekanlarda çalışın.
16. Ağaç kesme ile ilgili herhangi bir tecrübeniz veya bilginiz olmadığında ağaç KESMEYİNİZ!
17. Bu Kullanma ve Bakım Talimatında açıklanan çalışmalar ve onarımlar dışında testerenin toplam bakımı sadece, yetkili servisler tarafından yapılacaktır.
18. Motorlu testereyi taşırken palanın kılıfını takın.
19. Motorlu testere ile açık havada olsun iç mekanlarda olsun yanıcı sıvı veya gazların yakınında ÇALIŞMAYINIZI! İnfilyak ve/veya yangın tehlikesi vardır.
20. Testerenin motoru çalışır durumdayken yakıt, yağ veya yağlama malzemesi dolumu yapmayın.
21. SADECE UYGUN MALZEME KESİN: Sadece ahşap kesiniz. Motorlu testereyi uygun olmayan kesim çalışmalarında kullanmayınız. Testere ile örneğin plastik, duvar veya inşaat malzemeleri kesmeyiniz.

UYARI: Ekteki bilgiler genel olarak son tüketici veya testereyi ara sıra kullanan kişiler için hazırlanmıştır. Bu modeller ev sahipleri, kamp kuran kişiler gibi testereyi arada bir kullananlar için tasarlanmış olup örneğin ağaç kesme, yakacak odun kesimi vs. gibi çalışmalarda kullanılmamalıdır. Bu testere modeli uzun süreli kullanım için uygun değildir. Uzun süreli çalışmalarda kullanan kişinin ellerinde oluşacak titreşim nedeniyle kan dolaşımı bozukluğu meydana gelebilir.

GERİ TEPMELEERDE ALINACAK ÖNLEMLER

Gerilme örneğin palanın ucu bir cisme temas ettiğinde veya ağaç testereyi kesim yarığının içinde sıkıştırdığında meydana gelebilir. Paların ucu bir cisme temas ettiğinde pala aniden, yukarı ve geriye kullanan kişiye doğru fırlayabilir. Testere, palanın üst bölümü boyunca kesim yarığında sıkışıp kaldığında da pala aynı şekilde hızla kullanan kişiye doğru fırlayabilir. Her iki durumda da testere üzerindeki kontrolünüzü kaybedebilir ve kendinizi ağır derecede yaralayabilirsiniz. Testere üzerine entegre edilmiş olan güvenlik tertibatlarına tamamen güvenmeyiniz. Kesim çalışmalarını kazasız ve herhangi bir yaralanma olayı olmaksızın gerçekleştirmek için testereyi kullanan kişi olarak aşağıda açıklanmış olan noktalara dikkat etmelisiniz:

1. Gerilme konusunda temel bilgiye sahip olunması, geri tepme birden ve beklenmedik bir anda gerçekleştiğinde telaşa düşmenizi azaltır veya önler. Ani reaksiyon gösterme iş kazalarının oluşmasına sebep olur.
2. Motor çalışırken testereyi iki elinizle sıkıca tutun. Testereyi sağ elinizle alt saptan ve sol elinizle de üst saptan tutmanız gerekmektedir. Baş parmak ve işaret parmağınız testerenin saplarını tam olarak sıkıca sarmalıdır. Sapı sıkıca tuttuğunuzda geri tep

meleri daha iyi karşılayabilir ve testere üzerindeki kontrolü daha iyi sağlayabilirsiniz. Elleriniz testerenin saplarını daima sıkıca tutmalıdır.

3. Kesim çalışması yaptığınız iş alanında engellerin bulunmamasını sağlayınız. Palanın ucu kesim işlemi esnasında ağacın gövdesine, dallara veya benzer malzemelere temas etmemelidir.
4. Kesim işlemini yüksek motor hızı ile gerçekleştirin.
5. Kesim işlemi esnasında çok fazla öne eğilmeyin veya omuz yüksekliğinizden daha yüksek bir pozisyonda kesim yapmayınız.
6. Testerenin bakımını ve bilencesini üretici firmanın talimatları doğrultusunda yapın.
7. Sadece üretici firmanın kullanıma izin verdiği pala ve zincir kullanın.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Motorlu testerenin zincir freni/el koruması üzerinde bir iş güvenliği etiketi bulunur. Motorlu testereyi çalıştırmadan önce bu etiket üzerindeki ve bu sayfalarda açıklanan güvenlik uyarılarını itinalı şekilde okuyunuz.

SEMBOLLER VE RENKLER (ŞEKİL 1)



DİKKAT: KIRMIZI Testereyi kullananın kaçınması gereken tehlikeli çalışma tarzı uyarısı

YEŞİL TAVSİYE EDİLEN

Tavsiye edilen kesim çalışması tarzı



Şekil 1

DİKKAT:

1. Geri tepmeye karşı dikkatli olun
2. Testereyi tek elinizle tutmayın.
3. Palanın ucu ile temas etmekten kaçının

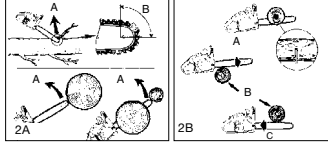
TAVSİYE EDİLEN

4. Testereyi sıkıca iki elinizle tutun.

TEHLİKE! GERİ TEPMEYE KARŞI DİKKATLİ OLUN!



DİKKAT: Geri tepme, kullanıcının testere üzerindeki kontrolünü kaybetmesine, kendi veya yakınındaki kişilerin ağır derecede yaralanmasına sebep olabilir. Zincir dönmeleri veya testerenin ağaç yarığında sıkışmasından kaynaklanan geri tepmeler motorlu testere ile yaşanabilecek ana tehlikelerden birisi ve birçok iş kazasının ana sebebidir.



DÖNMELİ GERİ TEPME DARBE
(Şekil 2A)

A = Geri tepme yolu
B = Geri tepme reaksiyon sınırı

DARBE (SIKIŞMA GERİ TEPMESİ) VE ÇEKME REAKSIYONLARI
(Şekil 2A)

A = Çekme
B = Kati cisimler
C = Darbe

GERİ TEPME palanın **BURNU** veya **UCU** bir cisme temas ettiğinde veya ağaç testereyi kesim yarığının içine sıkıştırdığında meydana gelebilir.

Palanın ucu bir cisme temas ettiğinde pala aniden, yukarı ve geriye kullanan kişiye doğru fırlayabilir.

Testere, palanın **ALT KENARI** boyunca kesim yarığında **SIKIŞIP** kaldığında kullanan kişiden ileri doğru **ÇEKİLEREK** çıkarılabilir. Testere, palanın **ÜST KENARI** boyunca kesim yarığında **SIKIŞIP** kaldığında pala hızla geriye kullanan kişiye doğru **FIRLAYABİLİR**.

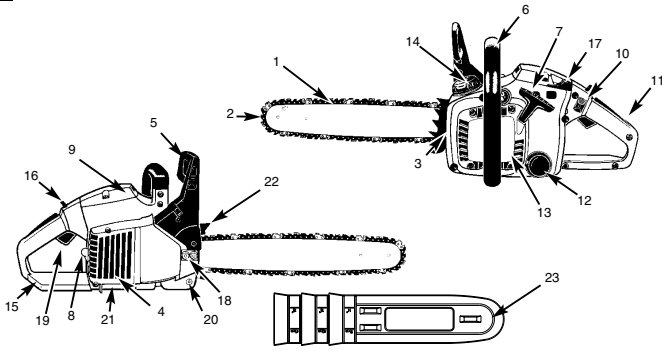
Her iki durumda da testere üzerindeki kontrolünüzü kaybedebilir ve kendinizi ağır derecede yaralayabilirsiniz.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Silindir Hacmi	35 cm ³ (2.3 cu-in)
Azami Motor Gücü	1.3 kW
Kesim Uzunluğu	14" (35cm)
Zincir Mesafesi	10mm
Zincir Kalınlığı	1,3mm
İdeal Hız	2,800-3,300 dev/dak
Azami hız	8,000 dev/dak
Yakıt Deposu Kapasitesi	296CC (10 oz)
Yağ Deposu Kapasitesi	180CC (6.1 oz)
Anti Titreşim Fonksiyonu	evet
Dişler	9 Diş
Zincir Freni	evet
Debriyaj	evet
Otomatik zincir yağlama	evet
Düşük geri tepmeli zincir	evet
Zincir ve palasız net ağırlık	5,1 kg
Net ağırlık	5,88 kg
Benzin sarfiyatı	yakl. 1,5 kg/saat
Ses basınç seviyesi	97,6 dB(A)
Çalışma basınç seviyesi	103 dB(A)
Çalışma hızından durmaya	0,07S
Titreşim	10,2 m/s ²

TR

GENEL BİLGİLER



- | | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|--|
| 1. Pala | 9. Hava filtresi kapağı | 17. Gaz kelebeği kolu (karbüratör ayarı) |
| 2. Zincir | 10. Durdurma şalteri | 18. Kızak bağlantı somunu |
| 3. Zincir ayar civatası | 11. Emniyet düğmesi | 19. Gaz kolu |
| 4. Kıvılcım kafesi | 12. Yağ deposu kapağı | 20. Zincir tutucu |
| 5. Zincir fren kolu / ön el koruması | 13. Motor çalıştırma düzeni kapağı | 21. Egzost koruması |
| 6. Ön sap | 14. Yakıt deposu kapağı | 22. Darbe pimi |
| 7. Çalıştırma ipi sapı | 15. Arka sap | 23. Pala kılıfı |
| 8. Buji | 16. İşletme blokajı | |

GÜVENLİK FONKSİYONLARI

Aşağıdaki açıklamada yer alan rakamlar güvenlik fonksiyonlarını daha kolay bulabilmeniz için bir önceki sayfada belirtilen rakamlar ile aynıdır.

- 2 AZ GERİ TEPMELİ ZİNCİR** özel olarak geliştirilmiş güvenlik tertibatları ile geri tepmeleri veya oluşan kuvveti karşılamaya yardımcı olur.
- 4 KIVILCIM KAFESİ** kömür veya partikül büyüklüğü 0,6 mm'den büyük olan yanıcı maddelerin motorun egzost çıkışına girmesini önler. Kullanıcı, testerenin kullandığı ülkede geçerli olan kanun ve/veya kıvılcım kafesi elemanlarının düzenlemesi ile ilgili yönetmeliklere uyulmasından sorumludur. Konu ile ilgili ayrıntılı bilgiler güvenlik uyarıları bölümünde bulunur.
- 5 ZİNCİR FREN KOLU / EL KORUMASI** kullanıcı motoru testereyi kullanırken sol eli saptan kaydığında bu eleman kullanıcının elini korur
- 5 ZİNCİR FRENI** bir güvenlik fonksiyonu olup gerileme durumlarında testereyi birkaç salise içinde durdurarak yaralanmaları önler. Bu fonksiyon ZİNCİR FREN KOLU tarafından devreye alınır.
- 10 DURDURMA ŞALTERİ** motor kapatıldığında motoru derhal durdurur. Motor (tekrar) çalıştırılmak istendiğinde şalter AÇIK konuma getirilecektir.
- 11 EMNİYET DÜĞMESİ** motorun tesadüfen hızlandırılmasını önler. Gaz kolu (19) sadece emniyet düğmesi ile birlikte basıldığında devreye girer.
- 20 ZİNCİR TUTUCU** motor çalışırken zincir koptuğunda veya yerinden çıktığında yaralanma tehlikesini azaltır. Zincir tutucu dolanmış olan bir zinciri tutmalıdır.
- 21 EGZOST KORUMASI** ellerin veya yanıcı maddelerin kızgın egzost ile temas etmesini önler.
- 22 DARBE PİMİ** kullanıcıyı korur ve kesimi kolaylaştırır. Darbe pimi, dikey kesimler yapılırken motorun stabilitesini güçlendirir.
- UYARI:** Testere ve parçaları hakkında bilgi edinin.

MONTAJ BİLGİLERİ**MONTAJ İÇİN GEREKLİ ALETLER**

Motorlu testerenin montajı için aşağıdaki aletler gereklidir:

1. Yıldız anahtar, tornavida (kullanıcı takım setinde mevcuttur)
2. Dayanıklı iş eldiveni (kullanıcı tarafından tedarik edilecek)

MONTAJ KOŞULLARI

DİKKAT: Motoru ANCAK testerenin montajı tamamlandıktan sonra çalıştırın

Yeni testere çalıştırılmadan önce zincir ayarlanacak, yakıt deposuna doğru karışımı yakıt doldurulacak ve yağ deposuna yağ doldurulacaktır.

Motorlu testere ile çalışmaya başlamadan önce kullanma talimatını eksiksiz olarak okuyunuz. Özellikle güvenlik önlemleri bölümünde açıklanan bilgilere dikkat ediniz.

Bu kullanma talimatı hem motorlu testerenin kullanımı ile ilgili bilgiler içerir hem de montaj, çalışma ve bakım çalışmaları hakkında genel bilgi verir.

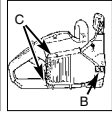
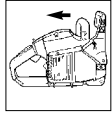
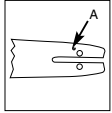
PALA/ZİNCİR/DEBRİYAJ KAPAĞININ MONTAJI

DİKKAT: Zincir ile çalışırken daima eldiven takın.

PALANIN MONTAJI

Pala ve zincirin yağ ile beslenmesini sağlamak için sadece yağ delikli (A), bkz. üst bölüm (Şekil 3A) ORJİNAL PALA KULLANIN.

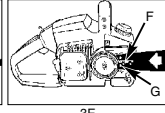
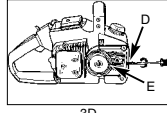
1. Zincir fren kolunun frenin AÇIK pozisyonuna doğru geri çekilmiş olmasını kontrol edin (Şekil 3B)
2. 2 adet kızak bağlantı somunlarını (B) sıkın. DebrİYaj kapağının (C) arkasındaki 2 civatayı açın. Kapağı sıkın (Şekil 3C)
3. ÇENGEL (E) (dışarı çıkmış sivri uç) itme yolunun sonunda debriyaj silindiri ve dişli yönünde duruncaya kadar (Şekil 3D) ayar civatasını (D) tornavida ile SAAT YELKOVAN YÖNÜNÜN TERSİNE çevirin.
4. Palanın çentikli sonunu 2 kızak saplamasının (F) üzerine geçirin. Palayı, AYAR ÇENGELİ pala içindeki deliğe (G) uyacak şekilde ayarlayın (Şekil 3E)



3A

3B

3C

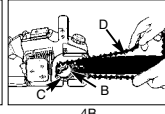


3D

3E

ZİNCİRİN MONTAJI

1. Zinciri, kesici kenarlar (A) SAAT YELKOVAN YÖNÜNDE duracak şekilde yayın (Şekil 4A).
 2. Zinciri debriyajın (C) arkasında tahrik dişlisinin (B) üzerine geçirin. Kesici elemanların yerine yerleşmelerine dikkat edin (Şekil 4B).
 3. Zincirin tahrik elemanlarını oluk (D) içine ve palanın sonuna yerleştirin (Şekil 4B).
- UYARI:** Testerenin zinciri palanın alt bölümünde biraz aşağı sarkabilir. Bu normaldir.
4. DebrİYaj kapağını takın ve 2 civata ile kapağı sıkın. Bu esnada zincir paladan aşağıya kaymamalıdır. 2 adet somunu elden sıkın ve **ZİNCİR GERGİNLİĞİNİN AYARLANMASI** bölümündeki talimatları yerine getirerek zinciri gerin.
- UYARI:** Testerenin zinciri daha ayarlanacağından pala bağlantı somunları burada daha elden sıkılır ve tam sıkılmaz. **ZİNCİR GERGİNLİĞİNİN AYARLANMASI** bölümündeki talimatları takip ediniz.



4A

4B

ZİNCİR GERGİNLİĞİNİN AYARLANMASI

Testere zinciri gerginliğinin doğru şekilde ayarlanması çok önemlidir ve bu ayar çalışmaya başlamadan önce ve kesim işlemleri esnasında daima kontrol edilecektir.

Testere zincirini yönetmeliklere göre ayarlayarak bu işlem için yeterli zaman ayırdığınızda daha iyi kesim sonuçları elde edecek ve zincirin ömrünü uzatacaksınız.



DİKKAT: Zincir ile çalışırken veya zinciri ayarlama işleminde daima eldiven takın.

ZİNCİRİN AYARLANMASI

1. Palanın ucunu yukarı doğru tutun ve zincirin gerginliğini yükseltmek için ayar civatasını (D) tornavida ile SAAT YELKOVAN YÖNÜNDE çevirin. Ayar civatasını SAAT YELKOVAN YÖNÜNÜN TERSİ YÖNÜNDE çevirdiğinizde zincir bollaşır. Bu işlem esnasında zincirin tam olarak pala üzerinde olup olmadığını kontrol edin (Şekil 5).
2. Ayar işlemini tamamladıktan sonra palanın ucu halen yukarı doğru bakar konumdayken pala bağlantı

TR

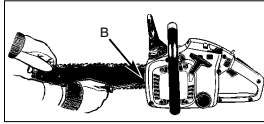
somunlarını sıkın. Zincir palaya tam olarak temas ettiğinde ve zincir eldiven ile tutulup pala üzerinde tur atırıldığında (hareket ettirildiğinde) doğru şekilde ayarlanmıştır.

UYARI: Testere zinciri pala üzerinde çok zor hareket ettirildiğinde veya bloke olmuş ise zincir çok gerilmiştir. Bu durumda aşağıda açıklanan çalışmayı yapınız:

- A. 2 Bağlantı somununu elden sıkı şekilde oluncaya kadar açın. Ayar civatasını SAAT YELKOVAN YÖNÜNÜN TERSİ YÖNÜNDE zincir gerginliği bollaşınca kadar çevirin. Zinciri pala üzerinde ileri ve geri hareket ettirin. Bu işlemi zincir pala üzerinde kolay şekilde hareket edinceye kadar devam edin. Fakat zincir yinede pala üzerinde tam olarak temas edecektir. Zincirin gerginliğini yükseltmek için ayar civatasını tornavida ile SAAT YELKOVAN YÖNÜNDE çevirin.
- B. Zincir doğru şekilde ayarlandıktan sonra palanın ucu halen yukarı doğru bakar konumdayken 2 adet pala bağlantı somunlarını sıkın.



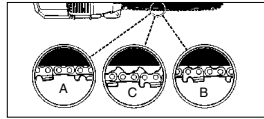
DİKKAT: Yeni testere zincirleri çalışma esnasında genişler ve bu nedenle zincir yaklaşık 5 kesimden sonra yeniden ayarlanmalıdır. Bu yeni zincirlerde normaldir ve ileride yapılacak ayar işlemleri aralıkları azalır.



5



DİKKAT: Zincir çok GEVŞEK veya çok GERGIN olarak ayarlandığında kesici dişler, zincir ve krank mili rulmanı daha hızlı aşınır. Şekil 6 da doğru soğuk zincir gerilimi (A) ve sıcak gerginlik (B) hakkında bilgi verilmiştir ve bu çizim, ileride yapılacak zincir (C) ayarları talimatı olarak kullanılacaktır.



6

ZİNCİR FRENİNİN MEKANİK TESTİ

Motorlu testere geri tepme nedeniyle oluşabilecek yaralanmaları azaltan bir zincir freni düzeni ile donatılmıştır. Fren, örneğin geri tepme durumunda kullanıcının eli zincir freni koluna baskı uygulandığında devreye girer. Fren devreye girdiğinde zincir aniden durdurulur.

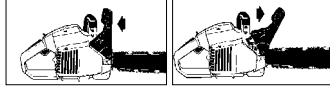


DİKKAT: Zincir freni gerçi geri tepme nedeniyle oluşabilecek yaralanmaları azaltan bir tertibattır fakat testere ile dikkatsiz şekilde çalışıldığında yeterli bir koruma sağlamaz. Zincir frenini daima çalışmaya başlamadan önce ve çalışma esnasında düzenli olarak kontrol edin.

ZİNCİR FRENİNİN KONTROLÜ

1. ZİNCİR FRENİ KOLU GERİYE ÇEKİLMİŞ VE SABİTLENMİŞ (Şekil 7A) olduğunda ZİNCİR FRENİ AÇIKTIR (zincir hareket edebilir).
2. Zincir freni kolu öne çekilmiş olduğunda zincir freni DEVREDEDİR (zincir sabitlenmiş durumda) (Şekil 7B).

UYARI: Fren kolu her iki durumda da yerine geçiş olmalıdır. Aşırı bir direnç hissettiğinizde veya kol hareket ettirilmediğinde testereyi kullanmayın.



7A

7B

YAKIT VE YAĞ

Bu durumda testereyi, tamir edilmesi için profesyonel yetkili servise götürün.

YAKIT

Motorun optimal şekilde çalışmasını sağlamak için 40:1 oranında, özel 2 zamanlı motor yağı ile normal kurşunsuz benzin karışımı bir yakıt kullanın.



DİKKAT: Bu testereyi kesinlikle yağsız benzin ile çalıştırmayın. Motor bu durumda hasar görecektir ve garanti sona erecektir. 90 günden fazla depolanmış yakıt karışımını kullanmayınız.



DİKKAT: Özel 2 zamanlı motor yağı yerine başka bir yağ kullanıldığında 40:1 karışım oranında hava soğutmalı 2 zamanlı motorlar için uygun olan Süper yağ kullanılacaktır. Karışım oranı 100:1 olan 2 zamanlı motor yağı kullanmayın, aksi takdirde motor yetersiz oranda yağlanacağından hasar görecektir ve garanti sona erecektir.

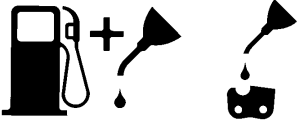
YAKIT KARIŞIM TABLOSUNDA belirtilen karışım oranlarına riayet ediniz.

İYAKIT KARIŞIMI

Yakıtı 2 zamanlı motor yağı ile kullanımına izin verilmiş bir kap içinde karıştırın. Yakıt



DİKKAT: Motorun yetersiz yağlanması garantisinin sona ermesine yol açar.



Benzin ve yağ karışımı 40:1

Sadece yağ

Benzin ve yağı iyice karıştırmak için karıştırma kabını iyice çalkalayınız.

YAKIT VE YAĞLAMA

TAVSİYE EDİLEN YAKITLAR

Bazı sıradan benzinlerde daha temiz egzost gazı değerleri elde etmek için katkı maddesi olarak benzine alkol veya eter bileşikleri karıştırılmıştır. Motor zenginleştirilmiş oksijenli benzin türleri de dahil olmak üzere her türlü benzin ile çalışır.

ZİNCİR VE RULMANIN YAĞLANMASI

Yakıt deposunu her dolduruşunuzda yağ deposuna da yağ eklemeniz gerekmektedir. İçinde sürtünmeyi ve aşınmayı azaltan, pala ve zincir üzerinde aşınma oluşmasını önleyen katkı maddeleri bulunan pala ve zincir yağı kullanılmasını tavsiye ederiz.

KULLANMA TALİMATI

ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE MOTORUN KONTROLÜ

! DİKKAT: Pala ve zincir doğru şekilde monte edilmediğinde motoru kesinlikle çalıştırmayınız.

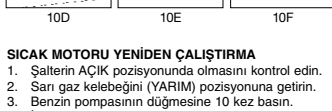
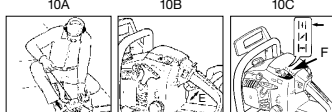
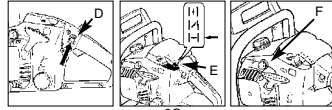
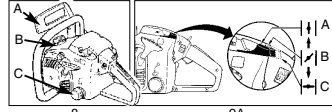
1. Yakıt deposuna (A) doğru karışimli yakıt doldurun (Şekil 8)
2. Yağ deposuna (B) doğru zincir ve pala yağı doldurun (Şekil 8)
3. Motoru çalıştırmadan önce zincir freninin (C) açık olmasını kontrol edin (Şekil 8)

MOTORU ÇALIŞTIRMA

3 değişik çalışma pozisyonu bulunmaktadır: İŞLETME (A), YARIM (B) ve CHOKE (C) (Şekil 9A)

1. Motoru çalıştırmak için STOP şalterini (D) yukarı sürün (Şekil 9B)
2. Sarı gaz keleşini kolunu (E) (CHOKE) yönüne ayarlayın (Şekil 9C)
3. Benzin pompasının düğmesine (F) 10 kez basın (Şekil 9D)
4. İşletme blokajını öne itin: Blokajı (A) bastırın ve basılı tutun, gaz koluna (B) basın, gaz kolunu ve sonra blokajı bırakın (Şekil 10A)
5. Motorlu testereyi sağlam, düz bir zemin üzerine koyun. Testereyi şekilde gösterildiği gibi tutun. Çalıştırma ipini sapından tutarak 4 kez hızla çekin.

6. Dönmekte olan zincire dikkat edin. (Şekil 10B).
7. Sarı gaz keleşini (D) (YARIM) pozisyonuna getirin (Şekil 10C).
8. Motorlu testereyi sağlamca tutun çalıştırma ipini 4 kez hızla çekin. Motor çalışmalıdır (Şekil 10D).
9. Motorun 10 saniye süre ile ısınmasını sağlayın. Düşmeye (E) basın ve RÖLANTI konumuna getirin. Sonra 9 nolu çalışma kademesine geçin (Şekil 10E).
10. Sarı gaz keleşini (F) (İŞLETME) pozisyonuna getirin (Şekil 10F). Motor çalışmadığında yukarıda açıklanan işlemleri tekrarlayın.



SICAK MOTORU YENİDEN ÇALIŞTIRMA

1. Şalterin AÇIK pozisyonunda olmasını kontrol edin.
2. Sarı gaz keleşini (YARIM) pozisyonuna getirin.
3. Benzin pompasının düğmesine 10 kez basın.
4. İşletme blokajını devreye alın.
5. Çalıştırma ipini 10 kez çekin. Motor çalışmalıdır.
6. Sarı gaz keleşini (İŞLETME) pozisyonuna getirin.
7. İşletme blokajını devreden çıkarın.

MOTORU DURDURMA

1. Gaz kolunu bırakın ve motorun durmasını bekleyin.
2. Motoru durdurmak için STOP düğmesini aşağıya bastırın.

UYARI: Acil durumlarda motoru durdurmak için zincir

TR

frenini devreye sokun ve STOP düğmesini aşağıya bastırın.

ZİNCİR FRENİ TESTİ

Zincir freninin normal çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol edin. Zincir frenini ilk kesimden, birkaç kesim işlemi gerçekleştirdikten ve her halukarda zincir freni üzerinde bakım çalışması yapıldıktan sonra kontrol edin.

ZİNCİR FRENİNİ AŞAĞIDA AÇIKLANDIĞI ŞEKİLDE TEST EDİN (Şekil 11):

1. Motorlu testereyi temiz, sağlam ve düz bir zemin üzerine koyun.
2. Motoru çalıştırın.
3. Sağ eliniz ile arka saptan (A) tutun.
4. Sol eliniz ile ön saptan (B) tutun (zincir freni kolunu (C) tutmayın).
5. Gaz koluna 1/3 oranda basın ve sonra ani olarak zincir freni koluna (C) basarak freni devreye sokun.



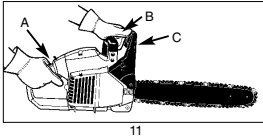
DIKKAT: Zincir frenini yavaşça ve kontrollü olarak devreye sokun. Testere herhangi bir cisme temas etmemelidir; öne doğru sarkmamalıdır.

6. Motorlu testere fren devreye girdiğinde ani olarak durmalıdır. Bunun hemen arkasından işletme düğmesini bırakın.



DIKKAT: Zincir hemen durmadığında motoru kapatın ve tamir edilmesi için yetkili servise götürün.

7. Zincir freni normal şekilde çalışıyorsa motoru kapatın ve zincir frenini tekrar AÇIK konuma getirin.



11

ZİNCİR / PALANIN YAĞLANMASI

Zincir ile pala arasındaki sürtünmeyi azaltmak için zincirin yeterli miktarda yağlanması gerekmektedir. Pala kızıağı ve zincir kesinlikle yağsız kalmamalıdır. Motorlu testereyi az yağ ile çalıştırdığınızda kesim performansı düşer, testerenin kullanım ömrü azalır, zincir hızlı şekilde körelir ve pala aşırı ısınma nedeniyle hızlı aşınır. Yağ miktarının az olması pala renginin değişmesinden, duman veya zift oluşmasından anlaşılabilir.

UYARI: Yeni testere zincirleri çalışma esnasında genleşir ve bu nedenle zincir yaklaşık 5 kesimden sonra yeniden ayarlanmalıdır.

OTOMATİK YAĞLAMA TERTİBATI

Motorlu testere dişli tahrikli otomatik yağlama tertibatı ile donatılmıştır. Bu yağlama tertibatı pala ve zinciri

otomatik olarak doğru yağ miktarı ile yağlar. Motor hızlandırıldıkça yağ palaya daha hızlı beslenir. Bu tertibatın akış ayarı bulunmaz. Yakıt deposundaki yakıtın tükenmesi ile birlikte yağ deposundaki yağ da tükenir.

GENEL KESİM BİLGİLERİ

AĞAÇ KESME

Ağaç kesme ağacın kökünden kesilmesi demektir. Çapları 15-18 cm olan küçük ağaçlar genellikle tek kesimde kesilir. Daha büyük çaplı ağaçlar kertik kesimi yapılarak kesilecektir. Kertik ağacın hangi yöne devrileceğini belirler.

AĞAÇ KESME İŞLEMİ:

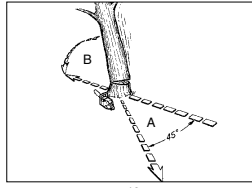


DIKKAT: Kesme işleminden önce geri kaçma yolu (A) planlanmalı ve bu yol üzerindeki engeller temizlenmelidir. Geri kaçma yolu arkaya doğru ağacın düşeceği yöne diyagonal şekilde olmalıdır bkz. Şekil 12.



DIKKAT: Eğimli arazilerde yapılan ağaç kesme işleminde testereyi kullanan kişi, ağaç kesildikten sonra aşağıya doğru kayacağından veya yuvarlanacağından ağaçtan yukarıda olmalıdır.

UYARI: Kertik ağacın hangi yöne (B) devrileceğini belirler. Kesim işleminden önce ağacın düşme yönünü belirlerken ağacın büyük dallarını ve ağacın doğal büyüklüğünü göz önünde bulundurun.



12

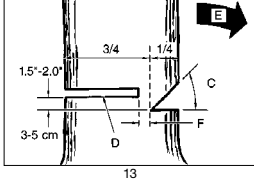


DIKKAT: Güçlü veya değişken yönlerden rüzgar estiğinde veya başkalarının mallarına zarar verme tehlikesi olduğunda ağaç kesmeyin. Ağaç keserken bu konuda deneyimli uzman kişilerden bilgi alın. Ağacın elektrik tellerine temas etme tehlikesi olduğunda ağacı kesmeyin. Kesim işleminden önce elektrik idaresine haber verin.

AĞAÇ KESME İŞLEMİ İLE İLGİLİ GENEL KURALLAR

Ağaç kesimi genel olarak 2 ana kesimden oluşur: Kertik (C) kesimi ve devirme kesimi (D). Kertik kesimine (C) ağacın düşeceği yönde (E) üst kertik kesimi ile başlayın. Kertığın alt kesimini çok derin kesmemeye dikkat edin. Kertik (C) derinliği, bağlantı noktası (F) yeterli genişlikte ve kalınlıkta olacak şekilde olacaktır. Ağacın düşmesini mümkün olduğunca uzun süre kontrol altında tutabilmek için kertik yeterli genişlikte kesilmelidir.

! DİKKAT: Kesinlikle kertik kesimi yapılmış ağacın önünde durmayın. Devirme kesimini (D) ağacın diğer tarafında kertik kenarının (C) yaklaşık 3,5 cm üzerinde yapın (Şekil 13).



Ağacın gövdesini tam olarak kesmeyin. Daima bir bağlantı noktası bırakın. Bağlantı noktası ağacı tutar. Ağaç gövdesi tam olarak kesildiğinde ağacın düşme yönünü kontrol etmeniz mümkün olmaz.

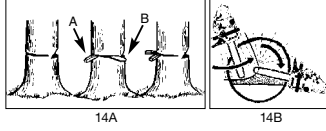
Ağacın dengesi bozulmadan ve hareket etmeye başlamadan önce kesim yanına bir ağaç kama veya kol yerleştirin. Böylece ağacın düşme yönü yanlış olarak hesaplandığında pala kesim yanına sıkışıp kalmaz. Ağacı devirmeden önce etrafta kesimi seyreden kişileri çalışma alanından uzaklaştırın.

! DİKKAT: Son parçayı kesmeden önce ağacın düşeceği yerde hayvan, seyirci veya herhangi bir engel bulunup bulunmadığını kontrol edin.

DEVİRME KESİMİ:

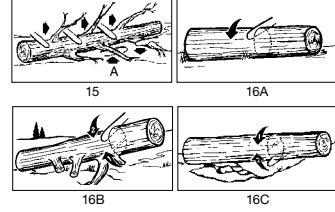
1. Kesim yanına bir ağaç veya plastik kama (A) yerleştirerek pala veya zincirin (B) yarık içinde sıkışıp kalmasını önleyin (Şekil 14A).
2. Kesilecek ağacın çapı pala uzunluğundan daha büyükse şekilde gösterildiği gibi 2 kesim yapın (Şekil 14B).

! DİKKAT: Devirme kesimi bağlantı noktasına doğru yaklaştığında ağaç devrilmeye başlar. Ağaç devrilmeye başlar başlamaz testereyi kesim yanından çıkarın, motoru durdurun, testereyi yere koyun ve çalışma alanını geri kaçma yolunu kullanarak terk edin (Şekil 12).

**DALLARI KESME**

Kesilen ağacın dalları kesilecektir. Ağacın gövdesi parçalara ayrılacağına önce ağacı destekleyen dalları (A) kesin (Şekil 15). Gerilim altında duran dallar testereyi sıkışmasını önlemek için alttan kesilecektir.

! DİKKAT: Kesinlikle ağacın gövdesi üzerinde dururken dalları kesmeyin.

**AĞACI BELİRLİ UZUNLUKLARA GÖRE KISALTMA**

Devrilmiş bir ağacı belirli uzunluklara göre keserek parçalayın. Kesim işlemini eğimli yerde yaparken sağlam ve ağaç gövdesinin üst tarafında durmaya dikkat edin. Kesilecek bölümün yerde durmaması için ağaç gövdesinin altı mümkün olduğunca desteklenmiş olmalıdır. Eğer gövdenin her iki ucu da desteklenmiş ise ve kesim işlemini ortada durarak yapıyorsanız önce üstten ağacın yarısına kadar kesin sonra alttan üste doğru kesim işlemini tamamlayınız. Böylece pala ve testereyi yanık içinde sıkışıp kalması önlenir. Kesim işlemini yaparken zincirin yere değmemesine dikkat edin, aksi takdirde zincir çok hızlı şekilde körelecektir. Eğimli arazilerde kesim işlemini yaparken daima üst bölümde yani dağ tarafında kalın.

1. Ağaç toplam uzunluğu boyunca desteklenmiştir: Üst taraftan kesin ve zincirin yere değmemesine dikkat edin (Şekil 16A).
2. Ağaç gövdesinin sadece bir ucu desteklenmiştir: Çatlamayı önlemek için önce gövde çapının 1/3 uzunluktaki kısmını alttan üste doğru kesin. Sonra palanın sıkışmasını önlemek için üstten geri kalan bölümü kesin (Şekil 16B).
3. Ağaç gövdesinin her iki ucu desteklenmiştir: Çatlamayı önlemek için önce gövde çapının 1/3

TR

uzunluktaki kısmını üstten alta doğru kesin. Sonra palanın sıkışmasını önlemek için alttan geri kalan bölümü kesin (Şekil 16C).

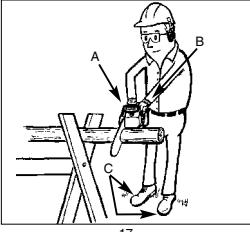
UYARI: Ağaç gövdesini parçalara ayırmak için en iyi kesim metodu sehpa kullanarak kesim yapmaktır. Bu mümkün olmadığında ağaç gövdesi, altına dallar veya destek sehpaları koyularak kaldırılacaktır. Kesilecek ağaç gövdesinin emniyetli bir şekilde desteklenmiş olmasına dikkat ediniz.

AĞACI SEHPA ÜZERİNDE BELİRLİ UZUNLUKLARA GÖRE KISALTMA

Kendi emniyetiniz açısından kesim çalışmasını kolaylaştırmak için dikey kesim için doğru bir pozisyon gereklidir (Şekil 17).

DIKEY KESİM

1. Testereyi iki elinizle sağlam şekilde tutun ve vücut umuzun sağ tarafından kesim işlemini gerçekleştirin.
2. Sol kolunuzu mümkün olduğunca düz tutun.
3. Vücut ağırlığınızı her iki ayağınıza eşit şekilde dağıtın (Şekil 17).



BAKIM TALİMATI

Bu Kullanma ve Bakım Talimatında açıklanan çalışmalar ve onarımlar dışında testerenin toplam bakımı sadece uzman kişiler tarafından yapılacaktır.

ÖNLEYİCİ BAKIM ÇALIŞMALARI

Motorlu testerenin arıza ve hasar görmesine karşı önleyici olarak yapılan iyi bakım çalışmaları testerenin kullanım ömrünü uzatır ve kesim performansını yükseltir. Aşağıda açıklanan bakım listesi bakım programının nasıl yapılacağını belirler.

Temizleme, ayar ve parça değiştirme işlemlerinin belirlenen sürelerden daha sık yapılması gerekebilir.

Bakım listesi		Kullanım Başına	İşletme Saati	
Eleman	ÇALIŞMA	✓	10	20
Civata/Somun/Saplama	Kontrol edin/sıkın	✓		
Hava filtresi	Temizleyin veya değiştirin			✓
Yakıt/Yağ filtresi	Değiştirin		✓	
Buji	Temizleyin/ayarlayın/değiştirin		✓	
Kvılcım kafesi	Kontrol edin		✓	
Yakıt hortumları	Kontrol edin	✓		
	Gerektiğinde değiştirin			
Zincir freni elemanları	Kontrol edin	✓		
	Gerektiğinde değiştirin			

HAVA FİLTRESİ



DIKKAT: Motorlu testereyi kesinlikle hava filtresiz çalıştırmayın. Aksi takdirde toz ve pislikler motorun içine girecek ve motora zarar verecektir. Hava filtresini temiz tutunuz.

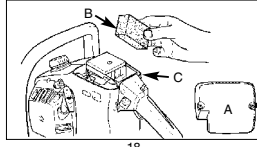
HAVA FİLTRESİNİN TEMİZLENMESİ:

1. Kapak civatalarını sökerek kapağı (A) çıkarın. Kapak bu durumda yerinden çıkarılabilir.
2. Hava filtresini (B) hava kutusu içinden çıkarın (C) (Şekil 18).
3. Hava filtresini temizleyin. Filtreyi ılık sabunlu su içinde yıkayın. Filtrenin açık havada tamamen kurumasını sağlayın.

UYARI: Yedek filtrenin bulundurulması tavsiye edilir.
4. Filtreyi yerine takın. Motor/hava filtre kapağını takın. Kapağın tam yerine takılmış olmasına dikkat edin. Kapağın bağlantı civatalarını sıkın.



DIKKAT: Parmaklarınızı ve ellerinizi yakmamak için motor daha kızgın olduğunda bakım çalışmalarına başlamayın.



YAKIT FİLTRESİ



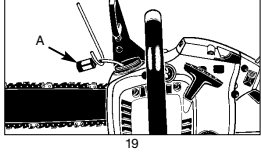
DIKKAT: Motorlu testereyi kesinlikle yakıt filtresiz çalıştırmayın. Yaklaşık 20 işletme saatinden sonra yakıt filtresi değiştirilecektir. Filtreyi değiştirmeden önce yakıt deposunu tamamen boşaltın.

1. Yakıt deposu kapağını çıkarın.
2. Yumuşak bir teli gerektiği şekilde bükün.

- Hazırlanmış olduğunuz teli deponun içine sokun ve yakıt hortumunu tutun. Hortumu dikkatlice deliğin ağzına doğru, parmağınızla tutmanız mümkün olun caya kadar çekin.

UYARI: Hortumu tamamen deponun içinden çıkarmayın.

- Filteri (A) deponun içinden çıkarın (Şekil 19).
- Filteri döndürerek bağlantısından sökün. Filteri artirin.
- Yeni filteri takın. Filterin bir ucunu deponun deliğinden içeri sokun. Filterin deponun alt köşesine oturmuş olmasını kontrol edin. Gerekliğinde uzun bir tornavida ile filteri doğru montaj pozisyonuna itin.
- Depoya yakıt/yağ doldurun. **YAKIT VE YAĞ** Bölümüne bakınız. Deponun kapağını tekrar takın.

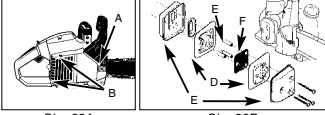


19

KIVILCIM KAFESİ (Şekil 20A)

UYARI: Kıvılcım kafesi kırıldığında motorun performansı aşırı derecede düşer.

- Palanın (A) 2 adet bağlantı civatasını sökün ve zincir frenini tutan kapağın 2 civatasını (B) çıkarın (Şekil 20A).
- Zincir freni kapağını çıkarın. Egzostu silindire bağlayan 3 civatayı sökün. Bağlantı civataları söküldüğünde egzost çıkarılabilir (Şekil 20B).
- Egzost parçalarını (C) ayırın. Soğutma (D) ve aralık borularını (E) sökün.
- Kullanılmış kıvılcım kafesini artirin ve yenisini takın (F) (Şekil 20B).
- Egzost parçalarını tekrar monte edin ve egzostu silindire bağlayın. Civataları sıkın.



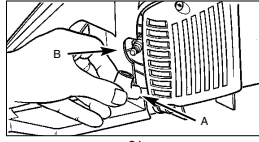
Obr. 20A

Obr. 20B

BUJİ

UYARI: Motor performansının yüksek kalmasını sağlamak için buji temiz ve buji başı doğru şekilde ayarlanmış olmalıdır.

- STOP şalterine basın.
- Buji kablosunu (A) döndürerek ve çekerek bujiden (B) sökün (Şekil 21).
- Bujiyi buji anahtarını ile yerinden sökün. BAŞKA BİR ALET KULLANMAYIN.
- Yeni bujiyi takın, buji başı aralığı: 0,635 mm.



21

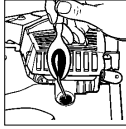
KARBÜRATÖR AYARI

Karbüratör fabrika çıkışında optimal performans elde edilecek şekilde ayarlanmıştır. Karbüratörün yeniden ayarlanması gerektiğinde testereyi uzman bir servise götürün.

TESTERENİN DEPOLANMASI

Motorlu testere 30 günden fazla kullanılmayacağına depolamak için bazı işlemler yapılacaktır. Aksi takdirde yakıt deposu içindeki yakıt uçarak yok olur ve depo içinde geriye lastiksi bir tortu kalır. Bu tortu motorun tekrar çalıştırılmasını zorlaştırır ve yüksek tamir masraflarının oluşmasına sebep olur.

- Yakıt deposu içindeki olası basıncı boşaltmak için depo kapağını yavaşça açın. Depo içindeki yakıtı dikkatlice boşaltın.
- Karbüratör içindeki yakıtın tamamen yakılmasını sağlamak için motoru çalıştırın ve testere duruncaya kadar çalıştırmaya devam edin.
- Motoru soğumaya bırakın (yaklaşık 5 dakika).
- Buji anahtarını ile bujiyi sökün.
- Yanma odasına 1 çay kaşığı temiz 2 zamanlı motor yağı koyun. Motor içindeki elemanları yağlamak için çalıştırma ipini birkaç kez çekin. Sonra bujiyi tekrar takın (Şekil 22).



22

UYARI: Motorlu testereyi kuru ve örneğin fırın, gazlı sıcak su boyları, gazlı kurutucu vs. gibi ateş kaynaklarından uzak bir yerde saklayın.

TESTERENİN YENİDEN KULLANIMA ALINMASI

- Bujiyi sökün.
- Yanma odasındaki yağı çıkarmak için çalıştırma ipini hızla birkaç kez çekin.
- Bujiyi temizleyin ve ateşleme aralığının doğru olmasını kontrol edin: veya doğru aralık ölçülü yeni bir buji takın.
- Motorlu testereyi kullanım için hazırlayın.
- Depoya doğru karışım oranlı yakıt/yağ karışımı doldurun. **YAKIT VE YAĞ** Bölümüne bakınız. Dişiler 10 saatlik bir işletmeden sonra veya haftada bir kez, hangisi önce dolarsa, yağlanacaktır. Yağlama işleminden önce palanın dişlerini iyice temizlemeniz gereklidir.

TR



DIKKAT: Yeni testere dişleri fabrika çıkışında yağlanmıştır. Dişleri yukarıda açıklandığı şekilde yağlamadığınızda dişlerin keskinliği azalır ve bunun sonucunda kesim performansı düşer ve garanti sona erer.

YAĞLAMA ALETLERİ:

Yağın pala dişlerine sürülmesinde kullanılan yağlama enjektörü (opsiyon) tavsiye edilir. Yağlama enjektöründe dişli uçlarına yağ sürülmesini sağlayan bir iğne bulunur.

DOĞRU YAĞLAMA İŞLEMİ:

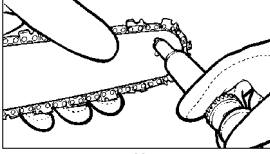
1. STOP şalterine basın.

UYARI: Pala dişlerinin yağlanması için zincirin sökülmesine gerek yoktur. Yağlama işlemi çalışma esnasında yapılabilir.



DIKKAT: Pala veya zincir ile çalışırken yağlama eldiven takın.

2. Palanın dişlerini temizleyin.
3. Yağlama enjektörü (opsiyon) iğnesini yağlama deliğine sokun ve dişlerin dış tarafından yağ dışarı çıkıncaya kadar yağlayın (Şekil 23).
4. Zinciri elden döndürün. Toplam dişli düzeni tamamen yağlanıncaya kadar yağlamaya devam edin.



23

PALANIN BAKIMI:

Palanın bakımı düzenli olarak yapıldığında birçok problemin meydana gelmesi önenebilir.

Yetersiz miktarda yağlanan pala ve AŞIRI GERİLMİŞ zincir ile gerçekleşen çalışma palanın çok hızlı aşınmasına sebep olur.

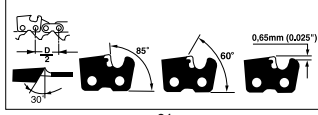
Palanın aşınmasını azaltmak için aşağıdaki bakım çalışmalarının yapılması tavsiye edilir.



DIKKAT: Bakım çalışmalarında daima eldiven takın. Motor daha kızgın olduğunda bakım çalışmalarına başlamayın.

ZİNCİRİN BİLENMESİ

Zincir 0,050 inç başına 3/8 inç ölçüsü ile bölünmüştür.



24

Zinciri eldiven takarak ve 4,8 mm çaplı yuvarlak eğe ile bileyin.

Zincir uçlarını sadece dışarı yönlendirilmiş hareketler (Şekil 25) ile bileyin ve Şekil 24'de gösterilen değerlere dikkat edin.

Bileme işleminden sonra zincirin tüm elemanları aynı genişlikte ve aynı uzunlukta olmalıdır.

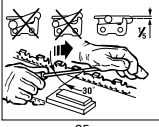


DIKKAT: Keskin bir zincir kesim esnasında iyi şekilli talaş oluşturur. Kesim esnasında testere tozu oluştuğunda zincirin bilenmesi gerekmektedir.

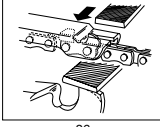
Kesici uçların bilenmesinden 3-4 kez sonra derinlik yüksekliliği kontrol edilecek ve gerektiğinde eğe ve opsiyonel olarak satın alınmış eğeleme şablonu ile tırnak derinliği büyütülecek ve ön köşe yuvarlatılacaktır (Şekil 26).



DIKKAT: Doğru şekilde ayarlanmış kesim derinliği doğru bilenmiş zincir kadar önemlidir.



25



26

PALA

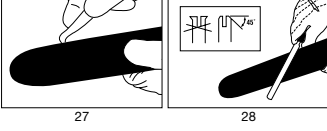
Palanın düzenli aşınmasını sağlamak için pala her 8 işletme saatinde bir ters çevrilecektir.

Opsiyonel olarak satılan pala oluk temizleme aleti ile pala oluklarını ve yağ deliklerini temizleyin (Şekil 27).

Pala üzerindeki zincir elemanının aşınmasını düzenli olarak kontrol edin, çapakları temizleyin ve gerekli olduğunda sürgüyü yassı bir eğe ile düzeltin (Şekil 28).



DIKKAT: Yeni bir zincir aşınmış dişli veya ayar bileziği üzerine keskinlikle monte etmeyin.



PALA AŞINMASI - Palanın üst ve alt bölümünün düzenli aşınmasını sağlamak için palayı düzenli aralıklarla ile (örneğin 5 işletme saatinden sonra) ters çevirin.

YAĞ DELİKLERİ - İşletme esnasında pala ve zincirin düzenli şekilde yağlanmasını sağlamak için pala üzerindeki yağ delikleri temizlenecektir.

UYARI: Yağ deliklerinin durumu çok kolay kontrol edilebilir. Yağ delikleri temiz olduğunda testere çalıştıktan kısa bir süre sonra otomatik olarak yağ fıskırır. Testere otomatik bir yağlama sistemine sahiptir.

ZİNCİRİN BAKIMI:

ZİNCİR GERGİNLİĞİ

Sık sık zincirin gerginliğini kontrol edin ve zincirin palaya tam dayanmasını sağlamak için mümkün olduğunca ayarlayın. Ayarlama işleminde zincirin elden döndürülebilecek şekilde gevşek kalmasına dikkat edilecektir.



DİKKAT: Zincir elemanlarından 3 adetten fazlasını kesinlikle çıkarmayın. Aksi takdirde dişli hasar görülebilir.

YENİ ZİNCİRİN ALIŞTIRILMASI

Yeni testere zinciri ve pala çalışma esnasında genişler ve bu nedenle zincir yaklaşık 5 kesimden sonra yeniden ayarlanmalıdır. Bu yeni zincirlerde normaldir ve ileride yapılacak ayar işlemleri aralıkları azalır.

ZİNCİRİN YAĞLANMASI

Daima otomatik yağlama sisteminin normal şekilde çalıştığını kontrol edin. Yağ deposunda zincir, pala ve dişlilerin yağlanması için yeterli seviyede yağ dolu olmasına dikkat edin. Kesim çalışmaları esnasında zincir ile pala arasında sürtünmeyi azaltmak için zincir daima yeterli oranda yağlanmalıdır. Pala ve zincir kesinlikle yağsız kalmamalıdır. Motorlu testereyi az yağ ile çalıştırdığınızda kesim performansı düşer, testerenin kullanım ömrü azalır, zincir hızlı şekilde körelir ve pala aşınma nedeniyle hızlı aşınır. Yağ miktarının az olması pala renginin değişmesinden, duman veya zift oluşmasından anlaşılabilir.

ZİNCİRİN BİLENMESİ

Zincirin bilenmesi için, bıçakların doğru açı ve doğru derinlikte bilenmesini sağlayan özel aletler gereklidir. Bileme tecrübesi olmayan kullanıcılara, zinciri yetkili servis uzman bir elemanına biletmelerini tavsiye ederiz. Bileme işlemini kendiniz yapmak istediğinizde gerekli özel aletleri profesyonel müşteri hizmetlerinden satın almanız gerekmektedir.

MOTOR ARIZALARININ GİDERİLMESİ		
PROBLEM	OLASI SEBEPLERİ	PROBLEM ÇÖZÜMÜ
Motor çalışmıyor, veya motor çalışıyor fakat çalışmaya devam etmiyor.	Yanlış çalıştırma işlemi. Karbüratör yakıt karışım ayan yanlış. Buji isli. Yakıt filtresi tıkalı.	Bu Kullanma Talimatında açıklanan talimatlara riayet ediniz. Karbüratörün yetkili servis tarafından ayarlanmasını sağlayın. Bujiyi temizleyin/ayarlayın veya değiştirin. Yakıt filtresini değiştirin.
Motor çalışıyor fakat tam güç ile çalışmıyor.	Choke kolu yanlış pozisyonunda. Kıvılcım kafesi kırı. Hava filtresi tıkalı. Karbüratör yakıt karışım ayan yanlış.	Kolu OPEN pozisyonuna getirin. Kıvılcım kafesini değiştirin. Filtreyi sökün, temizleyin ve yeniden takın. Karbüratörün yetkili servis tarafından ayarlanmasını sağlayın.
Motor kesiklik yapıyor. Motora yüklenildiğinde motor gücü sıfıra düşüyor.	Karbüratör yakıt karışım ayan yanlış. Buji ayan yanlış.	Karbüratörün yetkili servis tarafından ayarlanmasını sağlayın. Bujiyi temizleyin/ayarlayın veya değiştirin.
Motor ani devir değişikliği ile çalışıyor.	Karbüratör yakıt karışım ayan yanlış.	Aşırı yüksek duman oluşuyor.
Aşırı yüksek duman oluşuyor.	Yanlış yakıt karışım oranı.	Karbüratörün yetkili servis tarafından ayarlanmasını sağlayın. Uçru yakıt karışım oranını (karışım oranı 40:1) uygulayın.

GR ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εξήγηση των συμβόλων που βρίσκονται πάνω στο πριόνι

	Διαβάστε την Οδηγία χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το πριόνι		Μάσκα σκόνης για προστασία κατά σκόνης
	Να φοράτε τα προστατευτικά γυαλιά για να προστατέψετε τα μάτια σας		Να φοράτε τα γάντια, για να προστατέψετε τα χέρια σας
	Να φοράτε την υποπροστασία για να προστατέψετε την ακμή σας		Να φοράτε υποδήματα ασφαλείας για να προστατέψετε τα πόδια

Προσοχή: Κατά την ραγιά με ραγιά που κινούνται με καύση, πρέπει πάντα να τηρούνται οι ακόλουθοι βασικοί κανόνες, ώστε να αποτραπεί ο κίνδυνος τραυματισμού και/ή βλαβών στη συσκευή.
Διαβάστε αυτές τις υποδείξεις πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις καλά.

- ΜΗΝ εργάζεστε με την αλυσίδα με το ένα χέρι. σε αντίθετη περίπτωση υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη, των βοηθών ή των θεατών. Το αλυσοπριόνι προορίζεται για εργασία με δύο χέρια.
- ΜΗΝ εργάζεστε με την αλυσίδα όταν είστε κοιμασμένοι/η.
- Να φοράτε γάντια ασφαλείας, ερασιμιά ρούχα, γάντια εργασίας, προστατευτικά γυαλιά και προστασία κεφαλής.
- Να είστε προσεκτικοί κατά το χειρισμό καυσίμων. Η εκκίνηση του αλυσοπριονίου να γίνεται σε απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρων από τον τόπο πλήρωσης της με καύσιμο.
- Όταν εκκινείτε το αλυσοπριόνιο ή όταν κόβετε με το αλυσοπριόνιο, ΔΕΝ επιτρέπεται να βρίσκονται άλλα άτομα κοντά σας. Να απαγορεύεται σε θεατές και σε ζώα να έρχονται κοντά στο χώρο εργασίας σας.
- Να αρχίζετε την εργασία σας με το πριόνι ΑΦΟΥ καθαρίζετε τον χώρο εργασίας σας, εφόσον στέκεστε σταθερά και εφόσον έχετε προγραμματίσει τον τρόπο απομάκρυνσης σας από το δένδρο που κόβετε.
- Όταν λειτουργεί ο κινητήρας, πρέπει όλα τα τμήματα του σώματος να δείχνουν μακριά από τη μηχανή.
- Συγκρατείτε πριν την εκκίνηση της μηχανής, πως δεν αγγίζει άλλα αντικείμενα.
- Να σκάνετε το αλυσοπριόνιο μόνο όταν έχει σταματήσει η λειτουργία του κινητήρα της, όταν η οδηγητική τροχιά και η αλυσίδα βρίσκονται προς τα πίσω και η εξάτμιση δεν κατευθύνεται προς το σώμα σας.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε αλυσοπριόνιο που είναι ελαττωματικό, λάθος ρυθμισμένο, που δεν είναι πλήρες ή χαλαρά συναρμολογημένο. Συγκρατείτε πως ακινητοποιήθηκε το αλυσοπριόνιο, όταν απελευθερωθεί ο αποσυμπλέκτης λειτουργίας.
- Σβήστε τη μηχανή, προτού τοποθετήσετε κάπου το αλυσοπριόνιο.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί/ή κατά το κόψιμο μικρών θάμνων και κλαδιών, διότι τα λεπτά κλαδιά μπορούν να πιαστούν στο αλυσοπριόνιο και να εκσφενδακιστούν προς την πλευρά σας ή να σας κάνουν να χάσετε την ισορροπία σας.
- Προσέξτε κατά το κόψιμο κλαδιού που βρίσκεται υπό ένταση πως μπορεί να κτυπήσει προς τα πίσω, όταν υποχωρήσει ξαφνικά ή έντασή του ξυλώσει.
- Προσέξτε οι χειρολαβές να είναι στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και μύξα καυσίμου.
- Να εργάζεστε με το αλυσοπριόνιο μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους.
- ΜΗΝ κόβετε με το αλυσοπριόνιο δένδρα, εκτός εάν έχετε εκπαιδευθεί αναλόγα.
- Οι εργασίες συντήρησης του αλυσοπριονίου, εξαρωμένων των όσων αναφέρονται σε αυτή την Οδηγία χρήσης και συντήρησης, επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από συνεργείο εξμπιρέτησης πελατών ειδικευμένο για αλυσοπριόνια.
- Για τη μεταφορά του αλυσοπριονίου να βάλετε την οδηγητική τροχιά στη θέση της.
- ΜΗΝ εργάζεστε με το αλυσοπριόνιο κοντά ή μπροστά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια, ούτε στο ύπαιθρο, ούτε σε εξωτερικούς χώρους. Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς.
- Μην γεμίζετε το πριόνι με καύσιμο, λάδι ή λιπαντικά όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- ΝΑ ΚΟΒΕΤΕ ΜΟΝΟ ΤΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΥΛΙΚΑ: Να κόβετε μόνο

ξύλα. Να χρησιμοποιείτε το αλυσοπριόνιο μόνο για τις εργασίες για τις οποίες προορίζεται. Π.χ. μην κόβετε με το αλυσοπριόνιο πλαστικά, τοίχους ή μη οικοδομικά υλικά.
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ακόλουθο παράρτημα προορίζεται κατά κύριο λόγο για τον τελικό καταναλωτή ή για αυτόν που χρησιμοποιεί σπάνια το πριόνι. Αυτά τα μοντέλα προορίζονται για όχι καθημερινή χρήση ιδιοκτητών σπιτιών και για όσους κάνουν κάμπινγκ και προορίζονται για γενικές εργασίες όπως π.χ. κόψιμο θάμνων, ξύλων για φωτιά. Δεν προορίζονται για εκτενέστερες εργασίες μεγάλης διάρκειας. Σε περίπτωση μεγαλύτερης διάρκειας της λειτουργίας δεν αποκλείεται λόγω των ταλαντώσεων των χεριών του χειριστή να προκληθεί κλονορροϊκό πρόβλημα.
Μια αντίκρουση ή επιστροφή κίνησης μπορεί να συμβεί, όταν η ακμή της προστατευτικής τροχιάς ακομμηθεί ένα αντικείμενο, ή όταν το ξύλο μπλοκάρει το αλυσοπριόνιο κατά τη διάρκεια της

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΝΤΙΚΡΟΥΣΗΣ

κόπτης. Σε περίπτωση παρόμοιας επαφής της ακμής του πριονιού, μπορεί η προστατευτική τροχιά να κτυπήσει πρώτα προς τα επάνω και έπειτα προς τα πίσω, προς την κατεύθυνση του χειριστή. Εάν πιαστεί το πριόνι κατά μήκος της επάνω πλευράς της προστατευτικής τροχιάς, μπορεί επίσης η προστατευτική τροχιά να κτυπήσει ταχύτατα προς τον χειριστή. Και στις δυο περιπτώσεις δεν είναι απίθανο να χάσετε τον έλεγχο επί του πριονιού και να τραυματισθείτε. Μην εμπιστεύεστε μόνο στα εξαρτήματα και συστήματα ασφαλείας που είναι ενσωματωμένα στο πριόνι. Ως χρήστης ενός πριονιού πρέπει να προσέξετε πολλά πράγματα, ώστε να είστε σε θέση να εκτελέσετε τις εργασίες σας με το πριόνι σας χωρίς να τραυματισθείτε.

- Γνωρίζοντας βασικά τη δυνατότητα αντίκρουσης, μπορείτε να μειώσετε ή να αποκλείσετε τον κίνδυνο που προέρχεται από ενδεχόμενη εκπλήξη σας. Αποτόμιες αντιδράσεις ενυοούν τα ατυχήματα.
- Όταν λειτουργεί το πριόνι πρέπει να το κρατάτε γερά και με τα δύο χέρια, το δεξί χέρι να κρατάει την πίσω χειρολαβή και το αριστερό χέρι να κρατάει την μπροστινή. Ο αντίχειρας και τα δάκτυλα πρέπει να περικλείουν καλά τις χειρολαβές του αλυσοπριονίου. Το γερό κράτημα του πριονιού σας βοηθάει να αντιμετωμίσετε ενδεχόμενα κτυπήματα προς τα πίσω και επιστροφή κίνησης και να διατηρήσετε τον έλεγχο επί του πριονιού. Μην το αφήσετε να πέσει.
- Συγκρατείτε, πως το μέρος στο οποίο κόβετε είναι λείο από εμπόδια. Η ακμή της προστατευτικής τροχιάς του πριονιού δεν επιτρέπεται κατά το κόψιμο να έλθει σε επαφή με τον κορμό του δένδρου, με κλαδί ή κάτι παρόμοιο.
- Να κόβετε με μεγάλη ταχύτητα του κινητήρα.
- Μη σκύβετε πολύ μπροστά και μην κόβετε πάνω από το ύψος του ώμου σας.
- Να ακονίζετε και να συντηρείτε το αλυσοπριόνιο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Να χρησιμοποιείτε ως εργαλεία και εξαρτήματα του πριονιού σας μόνο τροχιές και αλυσίδες που είναι εγκατεμένες από τον κατασκευαστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ένα αλυσοπριόνιο με χαμηλή αντίκρουση αντιστοιχεί στην ισχύ αντίκρουσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πάνω στο μαγλό φρένου αλυσίδας / προστασία χεριού βρίσκεται μία ετικέτα ασφαλείας. Διαβάστε προσεκτικά την επγραφή που βρίσκεται πάνω στην ετικέτα και τις υποδείξεις ασφαλείας που θα βρείτε σε αυτές τις σελίδες προτού χρησιμοποιήσετε το πριόνι.

• ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΧΡΩΜΑΤΑ (ΕΙΚ. 1)

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΟΚΚΙΝΟ Προειδοποιεί σε περίπτωση επικίνδυνου τρόπουεργασίας που δεν επιτρέπεται.

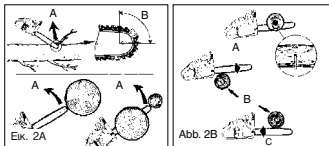
ΠΡΑΣΙΝΟ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ

Συνιστάμενος τρόπος εργασίας για πριόνισμα.

- ΠΡΟΣΟΧΗ:**
1. Προσέξτε τις αντicroύσεις
 2. Μην κρατάτε το πριόνι μόνο με ένα χέρι.
 3. Να αποφεύγετε την επαφή με την άκρη της τροχιάς.
 4. **ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ** Να κρατάτε το πριόνι σωστά και με τα δύο χέρια.

• ΚΙΝΔΥΝΟΣ ! ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΤΙΣ ΑΝΤΙΚΡΟΥΣΕΙΣ !

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι αντicroύσεις μπορούν να προκαλέσουν την επικίνδυνη απώλεια του ελέγχου επί του αλυσοπριονίου, πράγμα που μπορεί να επφέρει τον σοβαρό τραυματισμό του χειριστή ή ατόμου που στέκεται κοντά του. Να είστε πάντα ιδιαίτερα προσεκτικός/οι. Οι κύριοι κίνδυνοι και οι βασικότερες αιτίες ατυχημάτων ενός αλυσοπριονίου είναι οι αντicroύσεις που οφείλονται σε στρίψιμο της αλυσίδας ή σε μπλοκαρισμένο πριόνι.



ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:
ΑΝΤΙΚΡΟΥΣΗ ΣΤΡΟΦΗ (Εικ. 2Α)
ΚΤΥΠΗΜΑ (ΑΝΤΙΚΡΟΥΣΗ ΑΠΟ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ) ΚΑΙ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗΣ ΕΛΞΗΣ (Εικ. 2Β)

A = Διαδρομή αντicroύσης
 B = Ζώνη αντίδρασης
 C = Κτύπημα

ΑΝΤΙΚΡΟΥΣΗ μπορεί να σημειωθεί, σε περίπτωση που η **ΜΥΤΗ** ή η **ΑΚΡΗ** της τροχιάς αγγίξει ένα αντικείμενο, ή εάν το αλυσοπριόνιο μαγγωθεί κατά το κόψιμο.

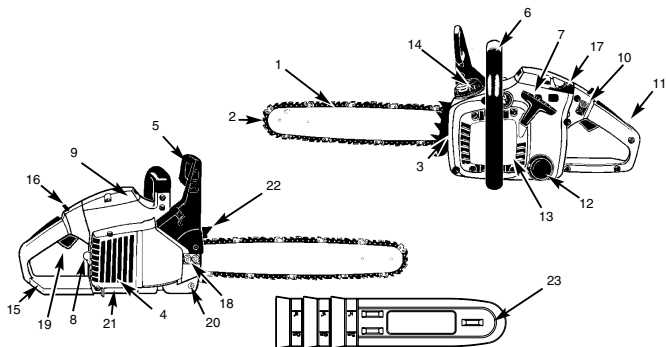
Σε περίπτωση επαφής της άκρης της τροχιάς, μπορεί να κτυπήσει η προστατευτική τροχιά ταχύτητα προς τα επάνω και να κτυπήσει προς τα πίσω τον χειριστή. Εάν το αλυσοπριόνιο **ΜΑΓΓΩΘΕΙ** κατά μήκος της **ΚΑΤΩ ΠΛΕΥΡΑΣ** της προστατευτικής τροχιάς, μπορεί να **ΤΡΑΒΗΧΤΕΙ** μακριά από τον χειριστή προς τα εμπρός. Εάν το αλυσοπριόνιο **ΜΑΓΓΩΘΕΙ** κατά μήκος της **ΕΠΑΝΩ ΠΛΕΥΡΑΣ** της προστατευτικής τροχιάς, μπορεί να **ΚΤΥΠΗΘΕΙ** γρήγορα προς τα πίσω προς τον χειριστή. Και στις δύο περιπτώσεις μπορεί να χάσετε τον έλεγχο επί του πριονιού και να τραυματισθείτε σοβαρά.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Κυβικός κινητήρας	35 cm ³ (2.3 cu-in)
Ανάπτυξη ισχύος μετάδοσης κίνησης	1.3 kW
Μήκος κοπής	14" (35cm)
Απόσταση αλυσίδων	10mm
Πάχος αλυσίδων	1,3mm
Ιδανική ταχύτητα	2,800-3,300 min ⁻¹
Ανάπτυξη ταχύτητα	8,000 min ⁻¹
Χωρητικότητα ντεπόζιτου	296CC (10 oz)
Χωρητικότητα ντεπόζιτου λαδιού	180CC (6.1 oz)
Λειτουργία απόσβεσης δονήσεων	ναι
Οδόντωση	9 δόντια
Φρένο αλυσίδας	ναι
Συμπλέκτης	ναι
Αυτόματο λάδωμα αλυσίδας	ναι
Αλυσίδα με χαμηλή αντicroύση	ναι
Καθαρό βάρος χωρίς αλυσίδα και προστατευτική τροχιά	5,1 kg
Καθαρό βάρος	5,88 kg
Κατανάλωση βενζίνης	ca. 1,5 kg/h
Στάθμη ηχητικής πίεσης	97,6 dB(A)
Στάθμη πίεσης λειτουργίας	103 dB(A)
Χρόνος πέδησης από την ταχύτητα λειτουργίας	0,07s
Δόνηση	10,2 m/s ²

GR

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



- | | | |
|--|----------------------------|--|
| 1. Οδηγητική τροχιά ή τροχιά-οδηγός | 8. Κερί ανάφλεξης | 17. Μοχλός σταγυαλισμού (ρύθμιση καρπιωτάρι) |
| 2. Αλυσίδα πριονιού | 9. Κάλυμμα φίλτρου αέρα | 18. Παξιμάδι στερέωσης τροχιάς |
| 3. Βίδα ρύθμισης της αλυσίδας του πριονιού | 10. Διακόπτης στοπ | 19. Μοχλός γκαζιού |
| 4. Πλέγμα σπινθήρων | 11. Σιακόπτης ασφαλείας | 20. Κράτηση αλυσίδας |
| 5. Μοχλός φρένου αλυσίδας / μπροστινή προστασία χεριών | 12. Πάμα δοχείου λαδιού | 21. Προστασία εξάτμισης |
| 6. Μπροστινή χειρολαβή | 13. Κάλυμμα εκκινήτη | 22. Προστατευτικός |
| 7. Λαβή εκκίνησης | 14. Πίσω δοχείου καυσίμου | 23. Προσक्रουστήρας |
| | 15. Πίσω χειρολαβή / θήλια | |
| | 16. Φραγή λειτουργίας | |

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι αριθμοί στην ακόλουθη περιγραφή αντιστοιχούν στους αριθμούς στην προηγούμενη σελίδα, έτσι ώστε να είναι για σας πιο εύκολο να βρείτε τις ανάλογες λειτουργίες ασφαλείας.

- 2 Η ΑΛΥΣΙΔΑ ΠΡΙΟΝΙΟΥ ΜΕ ΧΑΜΗΛΗ ΑΝΤΙΚΡΟΥΣΗ** σας βοηθάει, χάρι σε ειδικά αναπτυγμένα συστήματα ασφαλείας, να αποκρούσετε αντκρούσεις ή τη δύναμή τους.
- 4 Το ΠΛΕΓΜΑ ΣΠΙΝΘΕΡΩΝ** παρακρατάει άνθρακα ή άλλα εύφλεκτα μόρια, μεγαλύτερα των 0,6 mm από την εκπομπή καυσαερίων. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την συμφώνια με εθνικούς, τοπικούς ή κρατικούς νόμους καλή διατάξεις για την ρύθμιση της χρήσης πλεγματών σπινθήρων. Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στις Υποδείξεις ασφαλείας.
- 5 Ο ΜΟΧΛΟΣ ΦΡΕΝΟΥ ΑΛΥΣΙΔΑΣ / ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΧΕΙΡΟΣ** προστατεύει το αριστερό χέρι του χρήστη, εάν κατά τη λειτουργία του πριονιού γλιστρήσει από την μπροστινή χειρολαβή.
- 5 Το ΦΡΕΝΟ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ** αποτελεί μία λειτουργία για την πρόληψη τραυματισμών από αντκρούσεις, κατά την οποία σταματάει η κινωμένη αλυσίδα του πριονιού εντός γλιστρώτων δευτερολέπτου. Ενεργοποιείται από τον ΜΟΧΛΟ ΦΡΕΝΟΥ ΑΛΥΣΙΔΑΣ.
- 10 Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΣΤΟΠ** σταματάει τον κινητήρα αμέσως, όταν

- αβηστεί. Ο διακόπτης στοπ πρέπει να τοποθετηθεί στη θέση **ΑΝΑΜΜΑ**, για να (επανα) εκκινήσει τον κινητήρα.
- 11 Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** αποτρέπει μια εκ παραδρομής επτάγωση του κινητήρα. Ο μοχλός γκαζιού (19) μπορεί να πιεσθεί μόνο, όταν είναι πιεσμένος προς τα μέσα ο διακόπτης ασφαλείας.
- 20 Το ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΡΑΤΗΣΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ** μειώνει τον κίνδυνο των τραυματισμών σε περίπτωση κατά την οποία η αλυσίδα του πριονιού σχισθεί ή γλιστρήσει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του κινητήρα.
- 21 Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΞΑΤΜΙΣΗΣ** εμποδίζει το να έλθουν σε επαφή τα χέρια ή εύφλεκτα υλικά με την καυτή εξάτμιση.
- 22 Ο ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΠΡΟΣΚΡΟΥΣΤΗΡΑΣ** εξυπηρετεί στην προστασία σας κα ισως διευκολύνει στην κοπή. Ο προστατευτικός προσκρουστήρας ενισχύει την σταθερότητα, σε περίπτωση κάθετων κοπών.
- ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Παρακαλούμε, να εξοικειωθείτε με το πριόνι κι με τα εξαρτήματά του.

ΟΔΗΓΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

• ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Για τη συναρμολόγηση του αλυσοπριονίου χρειάζεστε τα ακόλουθα εργαλεία:

1. Καταβίδι-κλειδί (περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
2. Πολύ ανθεκτικά γάντια εργασίας (πρέπει να τα έχει ο χρήστης).

• ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εκκίνηση του κινητήρα του πριονιού να γίνεται ΜΟΝΟ αφού έχει προετοιμασθεί το πριόνι.

Στο νέο σας αλυσοπριόνιο πρέπει να ρυθμιστεί η αλυσίδα, να γεμιστεί το δοχείο καυσίμου με το σωστό μίγμα καυσίμου και να γεμιστεί το δοχείο λαδιού με λάδι, προτού το χρησιμοποιήσετε το πριόνι. Δια βείτε προσεκτικά όλο το κείμενο της Οδηγίας χρήσης, προτού αρχίσετε την εργασία σας με το πριόνι. Ειδικά πρέπει να προσέξετε τις Υποδείξεις ασφαλείας. Διαβάστε ολόκληρο το κείμενο αυτής της Οδηγίας χρήσης προτού αρχίσετε την εργασία σας με το πριόνι. Προσέξτε ιδιαίτερα όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας. Αυτή η Οδηγία χρήσης αποτελεί τόσο μία Οδηγία, όσο και Ευχαρίδιο, το οποίο περιέχει γενικές πληροφορίες για τη συναρμολόγηση, τη λειτουργία και τη συντήρηση του πριονιού.

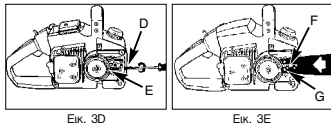
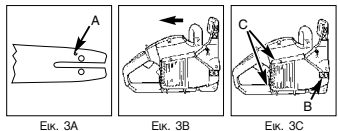
• ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΗΤΙΚΗΣ ΤΡΟΧΙΑΣ / ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΤΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ / ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΠΛΕΚΤΗ

! ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν χρησιμοποιείτε την αλυσίδα να φοράτε πάντα τα προστατευτικά γάντια.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΗΤΙΚΗΣ ΤΡΟΧΙΑΣ ή ΤΗΣ ΤΡΟΧΙΑΣ-ΟΔΗΓΟΥ:

Για να τροφοδοτούνται πάντα με λάδι η τροχιά και η αλυσίδα να ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΗ ΑΥΘΗΝΤΙΚΗ ΤΡΟΧΙΑ με σπές λαδιού (A) βλέπε πιο πάνω (εκ. 3A).

1. Σιγουρευθείτε ότι έχει τραβηχτεί ο μοχλός φρένου της αλυσίδας στη θέση ΑΠΟΣΥΜΠΛΕΧΘΗΚΕ (Εκ. 3B).
2. Απομακρύνετε τα 2 παξιμάδια στερέωσης της τροχιάς (B). Χαλαρώστε τις 2 βίδες πίσω στο κάλυμμα του συμπλέκτη (C). Απομακρύνετε το κάλυμμα (Εκ. 3C).
3. Στρίψτε τη βίδα ρύθμισης (D) με ένα κατασφίδι ΑΝΤΙΘΕΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΔΕΙΚΤΩΝ ΡΟΛΟΓΙΟΥ, μέχρι η ΑΚΡΗ (E) (προεξέχουσα άκρη) να βρίσκεται στο τέλος της διαδρομής της προς την κατεύθυνση του κώνιμου του συμπλέκτη και του οδοντωτού τροχού (Εκ. 3D).
4. Τοποθετήστε την άκρη με τις σχισμές/εσοχές της προστατευτικής τροχιάς πάνω από τα 2 μπουλόνια της τροχιάς (F). Ρυθμίστε την τροχιά έτσι ώστε η ΑΚΡΗ ΡΥΘΜΙΣΗΣ να ταίριαζει στην τρύπα (G) στην οδηγητική τροχιά (Εκ. E).

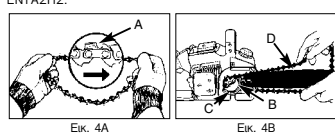


ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΤΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ:

1. Ανοίξτε την αλυσίδα σαν μεγάλη θηλιά, όπου έχετε τις άκρες κοπής (A) ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΔΕΙΚΤΩΝ ΡΟΛΟΓΙΟΥ γύρω από τη θηλιά (Εκ. 4A).
2. Σπρώξτε την αλυσίδα γύρω από τον οδοντωτό τροχό (B) πίσω από τον συμπλέκτη (C). Προσέξτε πως οι κρίκας πρέπει να βρίσκονται μεταξύ των δοντιών (Εκ. 4B).
3. Βάλτε τους κρίκους μετάδοσης κίνησης στη σχοιμή (D) και γύρω από την άκρη της τροχιάς (Εκ. 4B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αλυσίδα του πριονιού μπορεί να κρεμάει λίγο στο κάτω μίσημα της τροχιάς. Αυτό είναι φυσιολογικό.

4. Τοποθετήστε το κάλυμμα τους συμπλέκτη και στερεώστε το με 2 βίδες. Προσέξτε να μη γλιστρήσει η αλυσίδα από την τροχιά. Σφίξτε τα 2 παξιμάδια έτσι ώστε να ερμηνεύονται με ακόμη με το χέρι και ακολουθήστε τις οδηγίες για την ρύθμιση της έντασης, στο κεφάλαιο ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ.



• ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΕΝΤΑΣΗΣ

Η σωστή ένταση της αλυσίδας του πριονιού παίζει εξαιρετικά σημαντικό ρόλο και πρέπει να ελεγχθεί και πριν την αρχή της εργασίας αλλά και κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών πριονίσματος.

Εάν κάνετε προσπάθεια να ρυθμίσετε σωστά την αλυσίδα του πριονιού, θα έχετε καλύτερα αποτελέσματα και θα μακρύνετε τη διάρκεια ζωής της αλυσίδας.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΤΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την εργασία με την αλυσίδα του πριονιού ή κατά τη ρύθμιση της αλυσίδας να φοράτε πολύ ανθεκτικά γάντια

1. Κρατήστε την άκρη της οδηγητικής τροχιάς προς τα επάνω και στρίψτε τη βίδα ρύθμισης (D) ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΡΟΛΟΓΙΟΥ για να αβήσετε την ένταση της αλυσίδας. Εάν στρίψτε τη βίδα ΑΝΤΙΘΕΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΡΟΛΟΓΙΟΥ, χαλαρώνει η ένταση της αλυσίδας. Ελέγξτε εάν η αλυσίδα έχει τοποθετηθεί τελείως γύρω από την οδηγητική τροχιά (Εκ. 5).
2. Μετά τη ρύθμιση, η άκρη της τροχιάς είναι ακόμη επάνω, σφίξτε καλά τα παξιμάδια στερέωσης της τροχιάς. Η αλυσίδα είναι καλά τεταμένη, όταν εφαρμόζει καλά, και μπορεί να γυρσώσει πλήρως με το χέρι που προστατεύεται από γάντι.

GR

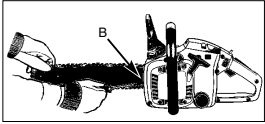
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν η αλυσίδα δεν περιστρέφεται εύκολα γύρω από την οδηγική τροχιά ή εάν μπλοκάρει, είναι πάρα πολύ τεντωμένη. Κάνετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

A. Χαλαρώστε τα δύο παξιμαδιά στερέωσης της τροχιάς τόσο, μέχρι να μπορούν να γυριστούν άνετα με το χέρι. Στρίψτε τη βίδα ρύθμισης **ΑΝΤΙΘΕΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΡΟΛΟΓΙΟΥ**. Τραβήξτε την αλυσίδα πάνω στην τροχιά προς τα εμπρός και προς τα πίσω. Συνεχίστε έτσι μέχρι να περιστρέφεται ομαλά η αλυσίδα, αλλά παρόλα αυτά να εφαρμόζει καλά. Αυξήστε την ένταση στρίβοντας τη βίδα ρύθμισης **ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΡΟΛΟΓΙΟΥ**.

B. Όταν η αλυσίδα του πριονιού είναι καλά τεντωμένη, κρατήστε την άκρη της τροχιάς πολ. επάνω, και σφίξτε το δεύτερο παξιμαδι στερέωσης.



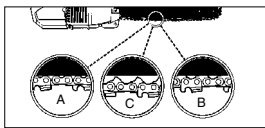
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μια νέα αλυσίδα πριονιού χαλαρώνει, έτσι ώστε πρέπει να επαναρυθμισθεί μετά από περί. 5 κοπές. Αυτό είναι φυσιολογικό στις νέες αλυσίδες και τα διαστήματα των επόμενων ρυθμίσεων ελαττώνονται.



Εκ. 5



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν η αλυσίδα του πριονιού είναι ΠΟΛΥ ΧΑΛΑΡΗ ή ΠΟΛΥ ΤΕΝΤΩΜΕΝΗ φθείρονται πιο γρήγορα τα δόντια, η τροχιά, η αλυσίδα και το εδράνο του αξονά. Στην Εκ. 6 θα βρείτε πληροφορίες για τη σωστή κρούση έντασης (A) και θερμ. ένταση (B) και εξυπηρετεί ως οδηγία για άλλες ρυθμίσεις της αλυσίδας του πριονιού (C).



Εκ. 6

• ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΤΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ

Η αλυσίδα του πριονιού διαθέτει ένα φρένο αλυσίδας, που μιλώνει το ενδεχόμενο τραυματισμών μετά από αντίκρουση. Το φρένο ενεργοποιείται, όταν δημιουργηθεί πίεση επί του μοχλού του φρένου, εφόσον π.χ. σε περίπτωση αντίκρουσης χτυπήσει το χέρι του χειριστή στον μοχλό. Σε περίπτωση ενεργοποίησης



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η αλυσίδα του φρένου έχει μεν ως στόχο, την μείωση τραυματισμών μετά από ενδεχόμενη αντίκρουση, δεν είναι όμως σε θέση να προσφέρει κανονιστική προστασία σε περίπτωση που δεν εργάζεστε προσεκτικά. Πριν από κάθε χρήση του πριονιού, αλλά και τακτικά κατά τη διάρκεια της εργασίας, να ελέγχετε την άοχη λειτουργία του φρένου της αλυσίδας.

του φρένου σταματάει η αλυσίδα απότομα.

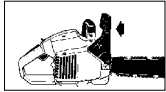
ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

1. Το φρένο της αλυσίδας είναι ΑΠΟΣΥΜΠΛΕΓΜΕΝΟ (ή

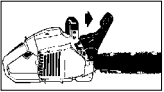
αλυσίδα μπορεί να κινηθεί), όταν ο ΜΟΧΛΟΣ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ ΕΙΝΑΙ ΤΡΑΒΗΓΜΕΝΟΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΜΕΝΟΣ (Εκ. 7A).

2. Το φρένο της αλυσίδας είναι ΣΥΜΠΛΕΓΜΕΝΟ (στερεωμένη αλυσίδα), όταν ο μοχλός του φρένου είναι τραβηγμένος προς τα εμπρός. Στην περίπτωση αυτή δεν πηρέεται να μπορεί να κινηθεί η αλυσίδα (Εκ. 7B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο μοχλός του φρένου πρέπει και στις δύο θέσεις να βρίσκεται αντίσταση. Εάν αισθανεστε δυνατή αντίσταση ή αν ο μοχλός δεν είναι δυνατόν να κινηθεί, μη χρησιμοποιήσετε το



Εκ. 7A



Εκ. 7B

πριόνι. Πηγαίντε τη για επίσκεψη αμέσως σε αναγνωρισμένο συνεργείο Εξυπηρέτησης πελατών.

ΚΑΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΛΑΔΙ

• ΚΑΥΣΙΜΟ

Για να επιτύχετε άριστα αποτελέσματα να χρησιμοποιείτε καύσιμο χωρίς μολύβιο, μαζί με ειδικό λάδι κινητήρα δίχρονου



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιείτε για το πριόνι αυτό μη αραιωμένο καύσιμο, για να μην πάθει βλάβη ο κινητήρας του πριονιού. Σε τέτοια περίπτωση χάνετε την αξιωση εγγύησης για το πριόνι αυτό. Μην χρησιμοποιείτε μίγμα καυσίμου που αποθηκεύτηκε πάνω από 30 ημέρες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρέπει να χρησιμοποιηθεί λάδι για δίχρονους κινητήρες με 1:50 ή αέρα και με αναλογία μίγματος 40:1. Μη χρησιμοποιείτε λάδι για δίχρονους κινητήρες με αναλογία μίγματος 100:1. Εάν δεν λαδώνετε αρκετά τον κινητήρα, θα καταστραφεί και στην περίπτωση αυτή χάνετε κάθε αξιωση εγγύησης για τον κινητήρα.

κινητήρα 40:1 Να πάρετε ως βάση τις αναλογίες που θα βρείτε στο κεφάλαιο ΠΙΝΑΚΑΣ ΜΙΓΜΑΤΟΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ.

• ΜΙΓΜΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Να αναμειγνύετε το καύσιμο με λάδι για δίχρονο κινητήρα σε εγκεκριμένο δοχείο. Ανακινήστε το δοχείο για καλή ανάμειξη.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν δεν λαδώνετε αρκετά, χάνετε την αξιωση εγγύησης για τον κινητήρα.



Μίγμα βενζίνης και λαδιού 40:1



Μόνο λάδι

GR

• ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΚΑΥΣΙΜΑ

Μερικές κοινές βενζίνες είναι αναμιγμένες με αλκοόλη και ενώσεις αιθέρα για να ανταποκρίνονται στα πρότυπα για καθαρά καυσάδια. Ο κινητήρας λειτουργεί ικανοποιητικά με όλα τα είδη βενζίνης με το σκοπό της ίδιας απόδοσης κίνησης, ακόμη και με βενζίνες εμπλουτισμένες με οξυγόνο.

• ΛΙΠΑΝΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΔΡΑΝΟΥ

Κάθε φορά όταν θέλετε να γεμίσετε το δοχείο καυσίμων, πρέπει να γεμίσετε και το δοχείο λαδιού της αλυσίδας. Συνιστούμε λάδι αλυσίδας, γραμμίων και οδοντών που περιέχει πρόσθετα για τη μείωση της τριβής και φθοράς και που παρεμποδίζει τον σχηματισμό διαχωρισμού στην τροχιά και στην αλυσίδα.

ΟΔΗΓΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

• ΔΟΚΙΜΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



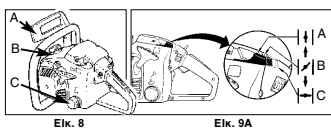
ΠΡΟΣΟΧΗ: Πότε μην εκκινήτε και μη λειτουργείτε το πριόνι, όταν δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά η τροχιά και η αλυσίδα.

1. Γεμίστε το δοχείο καυσίμου (α) με το σωστό μέγμα καυσίμων (Εικ. 8).
2. Γεμίστε το δοχείο λαδιού (β) με τη κατάλληλη λάδι για τροχές και αλυσίδες (Εικ. 8).
3. Σιγουρευθείτε πως το φρένο της αλυσίδας (c) είναι αποσπαιλεγμένη πριν την εκκίνηση του κινητήρα (Εικ. 8).

• ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

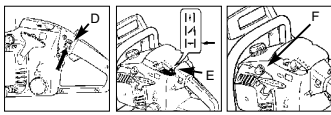
Υπάρχουν 3 θέσεις για την εκκίνηση: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (Α), ΜΙΣΟ (Β) και ΤΣΟΚ (C) (Εικ. 9Α).

1. Για την ανάφλεξη στρώστε το κόκκινο διακόπτη ΣΤΟΠ (D) προς τα επάνω (Εικ. 9B).
2. Βάλτε τον κίτρινο στραγγαλιστικό μοχλό (E) στη θέση (X) (ΤΣΟΚ) (Εικ. 9C).
3. Πιέστε το κομπι (F) της αντλίας βενζίνης 10 φορές.



Εικ. 8

Εικ. 9Α



Εικ. 9B

Εικ. 9C

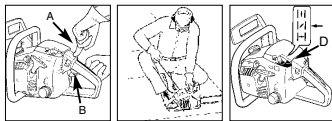
Εικ. 9C

4. Σπρώξτε μπροστά τη φραγή λειτουργίας: Πιέστε και κρατήστε τη φραγή (Α), πιέστε το μοχλό γκαζού (B), αφήστε ελεύθερο το μοχλό γκαζού (C) και μετά τη φραγή (Εικ. 10Α).
5. Τοποθετήστε το πριόνι σε στερεή και επίπεδη επιφάνεια. Κρατήστε το πριόνι όπως προκύπτει από την εικόνα. Τραβήξτε γρήγορα τον εκκινήτη 4 φορές. Προσέξτε την κινούμενη αλυσίδα ! (Εικ. 10B).
6. Βάλτε τον κίτρινο στραγγαλιστικό μοχλό (D) στο (MΙΣΟ) (Εικ. 10C).

7. Κρατήστε το πριόνι γερά και τραβήξτε τον εκκινήτη 4 φορές. Τώρα πρέπει να πάρε εμπρός ο κινητήρας (Εικ. 10D).

8. Ζεστάνετε επί 10 δευτερόλεπτα τον κινητήρα. Πιέστε το διακόπτη (E) και βάλτε τον στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΕΝΟΥ, πηγαίνατε στο βήμα 9 (Εικ. 10E).

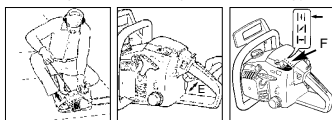
9. Βάλτε τον κίτρινο στραγγαλιστικό μοχλό (F) στο (LΕΙΤΟΥΡΓΙΑ) (Εικ. 10F). Εάν ο κινητήρας δεν παίρνει εμπρός



Εικ. 10Α

Εικ. 10B

Εικ. 10C



Εικ. 10D

Εικ. 10E

Εικ. 10F

• ΝΕΑ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΘΕΡΜΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

1. Σιγουρευθείτε πως ο διακόπτης βρίσκεται στο ΑΝΑΜΜΕΝΟΣ (ΕΙΝ).
2. Βάλτε τον στραγγαλιστικό μοχλό στο (MΙΣΟ).
3. Πιέστε το κομπι της αντλίας βενζίνης 10 φορές.
4. Βάλτε τη φραγή λειτουργίας.
5. Τραβήξτε 10 φορές το σχοινί εκκίνησης. Τώρα θα πρέπει να πάρει εμπρός ο κινητήρας.
6. Βάλτε τον στραγγαλιστικό μοχλό στο (LΕΙΤΟΥΡΓΙΑ).
7. Αφήστε ελεύθερη τη φραγή λειτουργίας.

• ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

1. Αφήστε ελεύθερο τον μοχλό γκαζού, και περιμέντε μέχρι να σταματήσει ο κινητήρας.
2. Σπρώξτε τον διακόπτη ΣΤΟΠ προς τα κάτω για να σταματήσει τον κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να σβήσετε τον κινητήρα σε περίπτωση ανάγκης, ενεργοποιήστε το φρένο της αλυσίδας και στρώξτε το διακόπτη ΣΤΟΠ προς τα κάτω.

• ΔΟΚΙΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

Να ελέγχετε τακτικά την άσχημη λειτουργία του φρένου της αλυσίδας. Ελέγξτε το φρένο της αλυσίδας πριν το πρώτο βήμα, μετά από πολλές κοπές και οπωσδήποτε μετά από εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο φρένο της αλυσίδας.

GR

ΝΑ ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΟ ΦΡΕΝΟ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΩΣ ΑΚΟΛΟΥΘΩΣ (Εικ. 11):

1. Τοποθετήστε το πριόνι πάνω σε μία καθαρή, στερεή και επίπεδη επιφάνεια.
2. Βάλτε εμπρός τον κινητήρα.
3. Πιάστε την πίσω χειρολαβή (A) με το δεξί σας χέρι.
4. Με το αριστερό σας χέρι κρατήστε γερά τη μπροστινή λαβή (B) (όχι τον μοχλό φρένου της αλυσίδας).
5. Πιέστε το μοχλό γκαζιού σε 1/3 της ταχύτητας και μετά ενεργοποιήστε τον μοχλό φρένου της αλυσίδας (C).
6. Η αλυσίδα πρέπει να σταματάει απότομα. Αμέσως μετά αφήστε ελεύθερο το δικαπάκι λειτουργίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ενεργοποιήστε την αλυσίδα του πριονιού αφού και προεκτικά. Το πριόνι δεν επιτρέπεται να έλθει σε επαφή με τίποτα. Το πριόνι δεν επιτρέπεται να κρέμεται μπροστά.

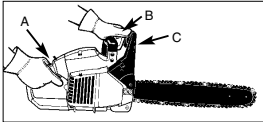
7. Εάν λειτουργεί σωστά το φρένο του πριονιού, ορίστε τον κινητήρα και βάλτε το φρένο της αλυσίδας και πάλι στη θέση



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν δεν σταματήσει η αλυσίδα, ορίστε τον κινητήρα και πηγαίστε το πριόνι προς επίσκεψη στο συνεργείο Εξυπηρέτησης Πελατών.

ΑΠΟΣΥΜΠΛΕΧΘΗΚΕ.

- **ΛΙΠΑΝΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΤΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ / ΤΗΣ ΟΔΗΓΗΤΙΚΗΣ ΤΡΟΧΙΑΣ**



Εικ. 11

Πρέπει πάντα να γίνεται καλή λίπανση της αλυσίδας του πριονιού για να μειώνεται η τριβή με την οδηγική τροχιά. Η τροχιά και αλυσίδα δεν επιτρέπεται να είναι ποτέ αλόωυτες. Εάν χρησιμοποιήσετε το πριόνι εφόσον δεν είναι καλά λαδομένο, μειώνεται η καλή απόδοση κοπής και η διάρκεια ζωής της αλυσίδας του πριονιού ελαττώνεται. Η αλυσίδα γρήγορα δεν θα κόβει καλά και η τροχιά θα φθαρεί πολύ λόγω υπερθέρμανσης. Το εάν δεν αρκεί η λίπανση προκύπτει από τον σχηματισμό καπνού, την αλλαγή του χρώματος της τροχιάς ή τον σχηματισμό πίσσας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αλυσίδα εκτείνεται κατά τη διάρκεια της χρήσης, ιδιαίτερα όταν είναι καινούργια, και πρέπει από καιρό εις καιρό να ρυθμίζεται εκ νέου και να επανενταθεί. Μια καινούργια αλυσίδα πρέπει να επαναρυθμισθεί μετά από περ. 5 λεπτά λειτουργίας.

- **ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΛΙΠΑΝΤΗΡΑΣ**

Η αλυσίδα του πριονιού είναι εξοπλισμένη με αυτόματο σύστημα λίπανσης με μεταβολή κίνησης με οδοντωτό τροχό. Ο λιπαντήρας εφοδιάζει την τροχιά και την αλυσίδα με την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Μόλις επιταχύνει ο κινητήρας, είναι ταχύτερη και η ροή του λαδιού προς την πλάκα της τροχιάς. Δεν υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης της ροής. Το απόθεμα του λαδιού κρατεί περίπου τόσο, όσο και το καύσιμο.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΠΗ

- **ΚΟΨΙΜΟ ΔΕΝΔΡΩΝ**

Κόψιμο δένδρων σημαίνει προνόμια δένδρων. Μικρά δένδρα με διάμετρο από 15 έως 18 εκατοστά κόβονται συνήθως με ένα

μόνο κόψιμο. Σε μεγαλύτερα δένδρα πρέπει να γίνεουν εγκοπές. Οι εγκοπές καθορίζουν την κατεύθυνση προς την οποία θα πέσει το δένδρο.

ΚΟΨΙΜΟ ΕΝΟΣ ΔΕΝΔΡΟΥ

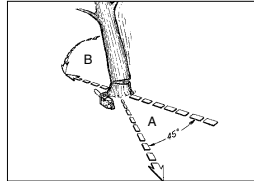
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κατεύθυνση πτώσης του δένδρου (B) καθορίζεται από την εγκοπή που θα γίνει. Πριν το κόψιμο να λάβετε υπόψη σας τη διάταξη των μεγάλων κλαδιών και φυσικά την κλίση του δένδρου, για να μπορέσετε να υπολογίσετε πώς θα πέσει το δένδρο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν το κόψιμο πρέπει να προγραμματίσετε κατά ποιον τρόπο μπορείτε να φύγετε από το σημείο όπου σε περίπτωση κινδύνου (A) έρριμος απεξυπακούεται. Ο τρόπος απεξυπακούησης να είναι προς τα πίσω και διαγώνια προς την όπισθεν πλευρά της αναμενόμενης κατεύθυνσης πτώσης του δένδρου, όπως στην εικόνα 12.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά το κόψιμο ενός δένδρου σε πλαγιά, ο χρήστης του αλυσοπριονιού να βρίσκεται στην ανωφερική πλευρά της πλαγιάς, διότι το δένδρο, όταν κοπεί, θα πέσει και θα λυλισει κατά πάσα πιθανότητα στην πλαγιά.



Εικ. 12



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κόβετε δένδρα όταν φυσάει δυνατός άνεμος ή άνεμος που αλλάζει συνεχώς την κατεύθυνση του, ή όταν υπάρχουν κίνδυνοι έρριμης έδνης ιδιοκτησίας. Συμβουλευθείτε έναν ειδικό για κόψιμο δένδρων. Μην κόβετε δένδρα, όταν δεν αποκλείεται να πέσουν επάνω σε αγωγούς, και ενημερώστε την Υπηρεσία που είναι αρμόδια

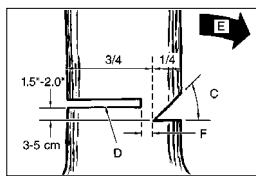
ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΨΙΜΟ ΔΕΝΔΡΩΝ

Συνήθως το κόψιμο δένδρων αποτελείται από 2 βασικές κοπές: την εγκοπή (C) και την τελική κοπή (D) μετά την οποία θα πέσει το δένδρο.

Αργότερα με την πάνω εγκοπή (C) απέναντι από την πλευρά προς την οποία θα πέσει το δένδρο (E). Προσέξτε να μην κάνετε πολύ βαθιά στον κορμό την κάτω κοπή. Η εγκοπή (C) πρέπει να είναι τόσο βαθιά, ώστε να δημιουργείται σημείο αγκύρωσης (F) σε ικανοποιητικό πλάτος και πάχος. Η εγκοπή να είναι αρκετά φαρδιά, ώστε να ελεγχεται όσο γίνεται περισσότερο το πέσιμο του δένδρου.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μη επέστετε μπροστά σε ένα δένδρο στο οποίο έχει γίνει εγκοπή. Να κάνετε την οπισθοχώρη του δένδρου (D) στην αντίθετη πλευρά του δένδρου, περίπου



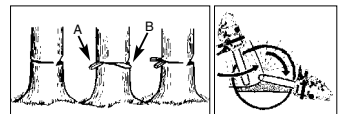
Εικ. 13

Ποτέ μην κόβετε πέρα για πέρα τον κορμό. Να αφήνετε πάντα ένα σημείο αγκύρωσης, το οποίο κρατάει το δένδρο. Εάν κοπεί ο κορμός πέρα για πέρα, δεν είστε πλέον σε θέση να ελέγξετε την κατεύθυνση πτώσης του δένδρου. Βάλτε στο σημείο κοπής μία σφήνη ή ένα μοχλό, πριν αρχίσει το δένδρο να χάνει τη σταθερότητά του και αρχίζει να κινείται. Έτσι δεν μπλοκάρει η οδηγητική τροχιά στην εικόπη σε περίπτωση που έχετε κάνει λάθος στην κατεύθυνση πτώσης του δένδρου. Να απαγορεύεται σε θεατές να πλησιάζουν στη ζώνη πτώσης του δένδρου.

ΟΠΙΣΘΟΤΟΜΗ ΤΟΥ ΔΕΝΔΡΟΥ:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν εκτελέσετε την τελική κοπή ελέγξτε αν βρίσκονται στη ζώνη πτώσης του δένδρου θεατές, ζώα ή εμπόδια

1. Να εμποδίσετε το μπλοκάρωμα της τροχιάς ή της αλυσίδας (B) στο σημείο τομής με ξύλινες ή πλαστικές σφήνες (A). Οι σφήνες μπορούν και ελέγχουν την πτώση του δένδρου (Εικ. 14A).
2. αν η διάμετρος του κορμού είναι μεγαλύτερη από το μήκος της τροχιάς, κάντε δύο κοπές σύμφωνα με την απεικόνιση (Εικ. 14B).



Εικ. 14A

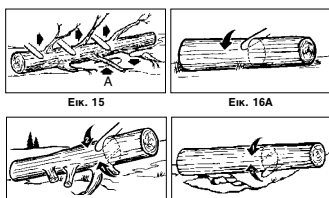
Εικ. 14B

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν η οπισθοτομή πλησιάζει το σημείο αγκύρωσης, αρχίζει η πτώση του δένδρου. Μόλις αρχίζει να πέφτει το δένδρο, βγάλτε το πρόνι από το σημείο κοπής, σταματήστε τον κινητήρα, ακουμπήστε το πρόνι και εγκαταλείψτε την περιοχή απ' όπου έχετε αποφασίσει (Εικ. 12).

• ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΚΛΑΔΙΩΝ

Τα κλαδιά απομακρύνονται από το κομμένο δένδρο. Απομακρύνετε τα κλαδιά στα οποία στηρίζεται το δένδρο (A), όταν κοπεί ο κορμός σε μακριά τεμάχια (Εικ. 15). Τα κλαδιά που βρίσκονται υπό ένταση πρέπει να κοπούν από κάτω προς τα επάνω, για να μη μπλοκάρει το αλυσοπρίονο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μη κόβετε κλαδιά δένδρων, όταν στέκεστε επάνω στον κορμό.



Εικ. 15

Εικ. 16A

Εικ. 16B

Εικ. 16C

• ΚΟΨΙΜΟ ΚΑΤΑ ΜΗΚΟΣ

Έναν κορμό κομμένου δένδρου πρέπει να τον κόψετε κατά μήκος. Προέξτε να στέκεστε σταθερά και από πάνω από τον κορμό, όταν κόβετε επάνω σε πλάγια. Ο κορμός, εφόσον είναι δυνατό, να στηρίζεται κάτω, ώστε το κομμάτι που θέλετε να κόψετε να μην ακουμπάει στο έδαφος. Εάν είναι στηριγμένος και οι δύο άκρες του κορμού, κάντε μισή τομή από επάνω δια μέσω του κορμού και μετά από κάτω προς τα επάνω. Με τον τρόπο αυτό εμποδίζετε το μπλοκάρωμα της τροχιάς και της αλυσίδας στον κορμό. Προέξτε να μην κόβει η αλυσίδα στο έδαφος, διότι έτσι χαλάει η αλυσίδα πολύ γρήγορα. Όταν κόβετε να στέκεστε πάντα στην επάνω πλευρά της πλάγιας.

1. Ο κορμός είναι στηριγμένος καθ' όλο του το μήκος; να κόβετε από πάνω και προέξτε να μην κόβετε μέσα στο έδαφος (Εικ. 16A).
2. Ο κορμός είναι στηριγμένος στη μία άκρη; κόψτε πρώτα το 1/3 της διαμέτρου του κορμού από κάτω προς τα επάνω, για να αποφύγετε ενδεχόμενο θραύσματος. Κατόπιν κόψτε από κάτω με κατεύθυνση προς την πρώτη τομή για να αποφύγετε ένα μπλοκάρωμα (Εικ. 16B).
3. Ο κορμός είναι στηριγμένος στις δύο άκρες; κόψτε πρώτα το 1/3 της διαμέτρου του κορμού από επάνω προς τα κάτω, για να αποφύγετε ενδεχόμενο θραύσματος. Κατόπιν κόψτε από κάτω με κατεύθυνση προς την πρώτη τομή για να αποφύγετε ένα μπλοκάρωμα (Εικ. 16C).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η καλύτερη μέθοδος για να κόψετε ένα κορμό κατά μήκος του είναι με τη βοήθεια πάγκου πριονίσματος. Εάν δεν έχετε στη διάθεσή σας πάγκο πριονίσματος, να ανασηκωθεί ο κορμός με τη βοήθεια των κομμένων κλαδιών ή με τη βοήθεια στηριγμάτων και να στηριχθεί ανάλογα. Σιγουρευθείτε, πως ο κορμός που θέλετε να κόψετε είναι καλά στερεωμένος.

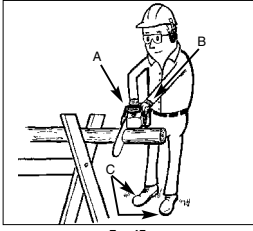
• ΚΟΨΙΜΟ ΚΑΤΑ ΜΗΚΟΣ ΠΑΝΩ ΣΤΟΝ ΠΑΓΚΟ ΠΡΙΟΝΙΣΜΑΤΟΣ

Για τη δική σας ασφάλεια και προς διευκόλυνση των εργασιών πριονίσματος απαιτείται η κατάλληλη θέση για κάθετο κόψιμο (Εικ. 17)

ΚΑΘΕΤΟ ΚΟΨΙΜΟ:

- A. Να κρατάτε γερά το πρόνι και με τα δύο χέρια και να το οδηγείτε όταν κόβετε δεξιά από το σώμα σας.
- B. Να κρατάτε το δεξί σας μπράτσο όσο πιο ίσια γίνεται.
- C. Να μετράτε το βάρος του σώματός σας και στα δύο σας πόδια. Εικ. 17

GR



Εικ. 17

ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Όλες οι εργασίες συντήρησης στο αλυσοπρίονο, με εξαίρεση των σημείων που ναφέρονται στην Οδηγία αυτή, να εκτελούνται από ειδικευμένο προσωπικό.

• ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Καλή και προληπτική συντήρηση με βάση ένα τακτικό πρόγραμμα ελέγχου και περιποίηση επέκτεινε τη διάρκεια ζωής και βελτιώνει την απόδοση του αλυσοπρίονου. Ο ακόλουθος πίνακας εργασιών συντήρησης βοηθά ως κατευθυντήρια γραμμή για ένα τέτοιο πρόγραμμα.

Καθαρισμός, ρύθμιση και αντικατάσταση εξαρτημάτων μπορεί να είναι και πιο συχνά απαραίτητα, από ότι αναφέρεται εδώ.

Πίνακας συντήρησης	ΜΕ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ	ΡΕΓΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	
		10	20
ΕΞΑΡΤΗΜΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	✓	✓
Βίδα/πείσμα/δακτυλιοκάλυμμα	Ελεγχος/επίλυση		✓
Φίλτρο αέρα	Καθαρισμός ή τοποθέτηση		✓
Φίλτρο καυσίμου / λαδιού	Τοποθέτηση	✓	
Καπί	Καθαρισμός/ρύθμιση/τοποθέτηση	✓	
Πλέγμα σπινθήρων	Ελεγχος	✓	
Σαλιάνες καυσίμου	Ελεγχος	✓	
	Ενδεχομένως τοποθέτηση		
Συντελεστές του φρένου της αλυσίδας	Ελεγχος	✓	
	Ενδεχομένως αντικατάσταση		



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μη χειρίζεστε το πρίονο χωρίς φίλτρο αέρα. Σε αντίθετη περίπτωση αναρροφούνται οι ακαθαρσίες και η σκόνη από τον κινητήρα και τον καταστρέφουν. Να κρατάτε

**• ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ
ΕΤΣΙ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΟΥ ΑΕΡΑ:**

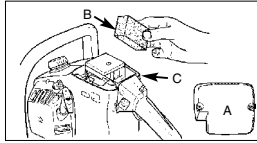
1. Απομακρύνετε το επάνω κάλυμμα (Α), απομακρύνοντας τις βίδες στερέωσης του καλύμματος. Τώρα μπορείτε να απομακρύνετε το κάλυμμα.
 2. Ανασηκώστε το φίλτρο αέρα (Β) από το κουτί αέρα (C) (Εικ. 18).
 3. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα. Πλύντε το φίλτρο σε καθαρό, ζεστό σαπουνόνερο. Αφήστε το να στεγνώσει τελείως στον αέρα.
- ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Συνιστάται να έχετε πάντα αναπληρωματικά φίλτρα

στη διάθεσή σας.

4. Τοποθετήστε το φίλτρο αέρα. Βάλτε το κάλυμμα του κινητήρα / φίλτρου αέρα. Προσέξτε να έχει τοποθετηθεί το κάλυμμα με πολύ καλή εφαρμογή. Σφίξτε τις βίδες στερέωσης του καλύμματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης στο πρίονο όταν ο κινητήρας είναι ακόμη ζεστός για να μην κάψετε τα χέρια ή τα δάκτυλά σας.



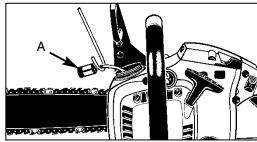
Εικ. 18



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το πρίονο χωρίς το φίλτρο καυσίμου. Μετά από κάθε 20 ώρες λειτουργίας πρέπει να αντικατασταθεί το φίλτρο καυσίμου. Αδειάστε τελείως το δοχείο καυσίμου, προτού αντικαταστήσετε το φίλτρο.

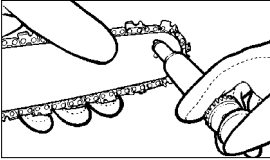
• ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

1. Βγάλτε έξω το πιάμα του δοχείου καυσίμου.
 2. Λιγίστε ένα σύρμα έτσι όπως το χρειάζεστε.
 3. Βάλτε το στο άνοιγμα του δοχείου καυσίμου και πιάστε το σωλήνα καυσίμου. Τραβήξτε προσεκτικά τον σωλήνα καυσίμου προς το άνοιγμα, μέχρι να μπορείτε να τον πιάσετε με τα δάκτυλά.
- ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Μην τραβήτε το σωλήνα τελείως έξω από το δοχείο καυσίμου.
4. Ανασηκώστε το φίλτρο (Α) έξω από το δοχείο καυσίμου (Εικ. 19).
 5. Βγάλτε το φίλτρο με περιστροφική κίνηση. Διαθέστε το φίλτρο στα απορρίμματα.
 6. αποθετήστε ένα νέο φίλτρο. Βάλτε τη μία άκρη του φίλτρου στο άνοιγμα του δοχείου. Σιγουρευθείτε πως το φίλτρο στέκεται στην κάτω γωνία του δοχείου. Μετατοπίστε το φίλτρο με ένα κατασβίδι στη σωστή του θέση, εφόσον χρειάζεται.
 7. γεμίστε το δοχείο με φρέσκο καύσιμο/λαδί. Βλέπε κεφάλαιο ΚΑΥΣΙΜΟ και ΛΑΔΙ. Επανατοποθετήστε το πιάμα του δοχείου.



Εικ. 19

GR



Εικ. 23

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΗΤΙΚΗΣ ΤΡΟΧΙΑΣ:

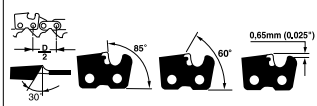
Τα περισσότερα προβλήματα με την οδηγητική τροχιά μπορούν να αποφευχθούν, εφόσον συντηρείται καλά το αλυσοπρίονο. Μια όχι καλά λαδωμένη αλυσίδα πριονιού και η λειτουργία του πριονιού με POLY TENDOMEN αλυσίδα συμβάλουν στη ταχεία φθορά της τροχιάς.

Για την ελάττωση της φθοράς της οδηγητικής τροχιάς συνιστάται τα ακόλουθα βήματα για την συντήρηση της οδηγητικής τροχιάς.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια. Μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης όταν ο κινητήρας είναι ακόμη πολύ ζεστός.

ΑΚΟΝΙΣΜΑ ΑΛΥΣΙΔΑΣ - Ο τμηματισμός της αλυσίδας (Εικ. 24)



Εικ. 24

είναι 3/8 ίντσες LoPro X 0,050 ίντσες.

Όταν ακονίζετε την αλυσίδα να φοράτε προστατευτικά γάντια.

Χρησιμοποιήστε μία στρογγυλή λίμα με διάμετρο 4,8mm.

Να ακονίζετε τις άκρες μόνο με κινήσεις με κατεύθυνση προς τα έξω (Εικ. 25) και προσέξτε τις τιμές σύμφωνα με την εικ. 24. Μετά το ακόνισμα τα στοιχεία κοπής πρέπει να έχουν όλα το ίδιο φάρδος και το ίδιο φάρδος / μήκος.

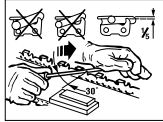


ΠΡΟΣΟΧΗ: Μια ακονισμένη άκρη παράγει ροκανίδια με καλό σχήμα. Όταν η αλυσίδα δεν παράγει ροκανίδια αλλά σκόνη, πρέπει να ακονιστεί.

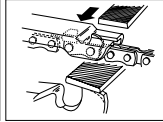
3-4 φορές μετά το εκάστοτε ακόνισμα πρέπει να ελεγχθεί το ύψος και το βάθος των κόψων και ενδεχομένως να χαμηλυνθούν ή να στεγνυλωθούν η μπροστινή γωνιά τους με μία επίπεδη λίμα ή με το αχλάρι που μπορείτε να παραγγείλετε (Εικ. 26).



ΠΡΟΣΟΧΗ: Το σωστό βάθος της κοπής είναι εξ ίσου σημαντικό όπως μία σωστά ακονισμένη αλυσίδα.



Εικ. 25



Εικ. 26

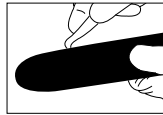
ΟΔΗΓΗΤΙΚΗ ΤΡΟΧΙΑ - Η οδηγητική τροχιά πρέπει να αναποδογυρισθεί κάθε 8 ώρες εργασίας ώστε να είναι εγγυημένη μία ομοιόμορφη φθορά.

Να καθαρίζετε το αλβάνι της τροχιάς και την τρύπα λίπανσης πάντα με το καθαριστικό για αλβάνια τροχιάων που μπορείτε να παραγγείλετε κατ' επιλογή (Εικ. 27).

Να ελέγχετε τακτικά τα γλωσσίδα της τροχιάς για ενδεχόμενη φθορά. να αφαιρείτε τα γρέδια και να ισιώνετε τα γλωσσίδα με επίπεδη λίμα, εάν αυτό απαιτείται (Εικ. 28).



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην στερεώνετε μία νέα αλυσίδα σε φθαρμένη οδόντωση ή σε θακίλιο ρυθμιστή.



Εικ. 27



Εικ. 28

ΦΘΟΡΑ ΤΗΣ ΤΡΟΧΙΑΣ - Σε τακτικά διαστήματα να αναποδογυρίζετε την οδηγητική τροχιά (π.χ. μετά από κάθε 5 ώρες λειτουργίας), ώστε η φθορά να είναι ομοιόμορφη επάνω και κάτω.

ΟΠΕΣ ΛΑΔΙΟΥ- Οι οπές λαδιού πάνω στην τροχιά να καθαρίζονται, ώστε να είναι εγγυημένη η καλή λίπανση της τροχιάς και της αλυσίδας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε εύκολα να ελέγξετε την κατάσταση των οπών του λαδιού. Όταν οι οπές είναι καθαρές η αλυσίδα "εκάζει" αυτόματως λάδι μερικά δευτερόλεπτα μετά την εκκίνηση του πριονιού. Το πριόνι διαθέτει αυτόματα σύστημα λίπανσης.

• ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

ΕΝΤΑΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ:

Να ελέγχετε συχνά την ένταση της αλυσίδας και να την επαναρυθμίζετε όσο πιο συχνά γίνεται, έτσι ώστε η αλυσίδα να εφαρμόζει καλά στην τροχιά, να είναι όμως αρκετά χαλαρή, ώστε να μπορεί να τραβηχτεί με το χέρι.

ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΙΑΣ ΝΕΑΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ:

Μια νέα αλυσίδα και μία τροχιά πρέπει να επαναρμιστούν μετά από λιγότερες από 5 κοπές. Αυτό είναι φυσιολογικό τις πρώτες φορές λειτουργίας του πριονιού και τα χρονικά διαστήματα για επαναρυθμίσεις γίνονται όλο και μεγαλύτερα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην αφαιρείτε πάνω από 3 στοιχεία από μία θηλιά αλυσίδας γιατί αλλιώς μπορεί να καταστραφεί η οδόντωση.



ΛΙΠΑΝΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ:

Να αγοράρεύσετε πάντα πως λειτουργεί ά'ογα το αυτόματο σύστημα λιπα'νσης. Να προσέχετε το δοχείο λαδού να είναι πάντα καλά γεμάμενο με λάδι για αλυσίδες τροχών και οδόντωση. Κατά τη διάρκεια των εργασιών προιονιματος πρέπει η τροχιά και η αλυσίδα να είναι πάντα καλά λαδωμένες, ώστε να ελαττώνεται η τριβή με την οδηγητική τροχιά. Η τροχιά και η αλυσίδα δεν επιτρέπεται ποτέ να λειτουργούν χωρίς λάδι. Εάν χρησιμοποιείτε το πικριον στεγνό ή με πολύ λίγο λάδι, μειώνεται η κοπτική απόδοση, ελαττώνεται η διάρκεια ζωής του αλυσοπριονίου, η αλυσίδα χάνει ταχύτητα την καλή της κοπτική ικανότητα και η τροχιά φθερεται πάρα πολύ εξαιτίας της υπερθέρμανσης. Εάν το λάδι δεν είναι αρκετό, αυτό φαίνεται από τον σχηματισμό καπνού ή την αλλαγή του χρώματος της τροχιάς.

ΑΚΟΝΙΣΜΑ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ:

Για το ακόνισμα της αλυσίδας απαιτούνται ειδικά εργαλεία, τα οποία εγγυούνται το ότι τα μαχαίρια ακονίζονται στη σωστή γωνία και στο σωστό βάθος. Για τον μη πεπεραμένο χρήση αλυσοπριονίων ανιστοιόμε να δίνει το αλυσοπριόνιο να ακονισθεί από ειδικευμένο προσωπικό του τοπικού συνεργείου Εξυμπρέτησης πελατών. Εάν είστε της γνώμης πως είστε σε θέση να ακονίσετε το αλυσοπριόνιο σας, αγοράστε τα ειδικά εργαλεία που απαιτούνται για το ακόνισμα αυτό από συνεργείο Εξυμπρέτησης πελατών.

ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΛΑΒΩΝ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ		
ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Δεν παίρνει μπροστά ο κινητήρας, ή παίρνει μπροστά αλλά δεν συνεχίζει να λειτουργεί.	Λάθος διαδικασία εκκίνησης	Προσέξτε τις οδηγίες σε αυτή την Οδηγία χρήσης
	Λάθος ρυθμισμένο μίγμα καρμπυρατέρ	Το καρμπυρατέρ να ρυθμιστεί από αναγνωρισμένο συνεργείο Εξυμπρέτησης πελατών
	Το μπουζί είναι καλυμμένο με καπνό	Καθαρισμός / ρύθμιση ή αντικατάσταση του μπουζί
	Βουλωμένο φίλτρο καυαίου	Αντικατάσταση του φίλτρου καυαίου
Ο κινητήρας παίρνει μπροστά αλλά όχι με πλήρη πόδοση	Λάθος θέση μοχλού στο τσoκ	Βάλτε τον μοχλό στη θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
	Ακάθαρτο πλέγμα σπινθήρων	Αντικατάσταση του πλέγματος σπινθήρων
	Ακάθαρτο φίλτρο αέρα	Απομάκρυνση του φίλτρου, καθαρισμός και επανατοποθέτηση
	Λάθος ρυθμισμένο μίγμα καρμπυρατέρ	Το καρμπυρατέρ να ρυθμιστεί από αναγνωρισμένο συνεργείο Εξυμπρέτησης πελατών
Ο κινητήρας κομμάζει	Λάθος ρυθμισμένο μίγμα καρμπυρατέρ	Το καρμπυρατέρ να ρυθμιστεί από αναγνωρισμένο συνεργείο Εξυμπρέτησης πελατών
	Ο κινητήρας πηδάει	Καθαρισμός / ρύθμιση ή αντικατάσταση του μπουζί
Πάρα πολύς καπνός	Λάθος ρυθμισμένο μίγμα καρμπυρατέρ	Το καρμπυρατέρ να ρυθμιστεί από αναγνωρισμένο συνεργείο Εξυμπρέτησης πελατών
	Λάθος μίγμα καυαίου	Χρησιμοποιήστε το σωστό μίγμα καυαίου (αναλογία 40:1)



- D EG Konformitätserklärung
- GB EC Declaration of Conformity
- F Déclaration de Conformité CE
- NL EC Conformiteitsverklaring
- E Declaracion CE de Conformidad
- P Declaração de conformidade CE
- S EC Konformitetsförklaring
- FIN EC Yhdennukaisuusilmoitus
- N EC Konformitetserklæring
- RU EC Заявление о конформности
- HR Dichiarazione di conformità CE
- RO Declarație de conformitate CE
- TR AT Uygunluk Deklarasyonu

- GR EC Δήλωση περί της ανταπόκρισης
- I Dichiarazione di conformità CE
- DK EC Overensstemmelseserklæring
- CZ EU prohlášení o konformitě
- H EU Konformkijelentés
- SI EU Izjava o skladnosti
- PL Oświadczenie o zgodności z normami Europejskiej Wspólnoty
- SK Vyhásenie EU o konformite
- BG Декларация за съответствие на ЕО

Benzin-Motorkettensäge PBK 35

Der Unterzeichnende erklärt in Namen der Firma die Übereinstimmung des Produktes.

The undersigned declares in the name of the company that the product is in compliance with the following guidelines and standards.

Le soussigné déclare au nom de l'entreprise la conformité du produit avec les directives et normes suivantes.

De ondergetekenaar verklaart in naam van de firma dat het product overeenstemt met de volgende richtlijnen en normen.

El abajo firmante declara, en el nombre de la empresa, la conformidad del producto con las directrices y normas siguientes.

O signatário declara em nome da firma a conformidade do produto com as seguintes directivas e normas.

Undertecknad förklarar i firmans namn att produkten överensstämmer med följande direktiv och standarder.

Allekirjoittanut ilmoittaa liikkeen nimissä, että tuote vastaa seuraavia direktiivejä ja standardeja.

Undertegnede erklærer på vegne av firmaet at produktet samsvarer med følgende direktiver og normer.

Подписавшийся подтверждает от имени фирмы что настоящее изделие соответствует требованиям следующих нормативных документов.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a

következő irányvonalakkal és normákkal.

Subsemnatul declară în numele firmei că produsul core-spunde următoarelor directive și standarde.

Imzalatyan kiji, firma adina ününün açajıda anılan yönetme-liklere ve normlara uygun olduğuna beyan eder.

Ev ονόματι της εταιρείας δηλώνει ο υπογεγραμμένος την συμμόρφωση και τα ακόλουθα πρότυπα.

Il sottoscritto dichiara a nome della ditta la conformità del prodotto con le direttive e le norme seguenti.

På firmaets vegne erklærer undertegnede, at produktet imødekommer kravene i følgende direktiver og normer.

Niže podepsany jménom firmy prohlašuje, že výrobek odpovídá následujícím směrnici a normám.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.

Podpisani izjavljam v imenu podjetja, da je proizvod v skladnosti s sledečimi smernicami in standardi.

Niže podpisany oświadcza w imieniu firmy, że produkt jest zgodny z następującymi wytycznymi i normami.

Podpisujući zavezne prehlasuje v mene firme, že tento výrobek je v súlade s nasledovnými smernicami a normami.

Долуподписаният декларира от името на фирмата съответствието на продукта.

- | | | |
|--|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | ISC GmbH
Eschenstraße 6
D-94405 Landau/Isar |
| <input type="checkbox"/> 73/23/EWG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG | |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EG: L _{WA} 98... dB(A); L _{WA} 103 dB(A) | |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | | |

EN 608; EN ISO 14982: 1998; KBV V

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln; BM 211153801

Landau/Isar, den 26.04.2004

Brunhözl

Brunhözl
Leiter Produkt-Management

Duschl

Duschl
Produkt-Management

Archivierung / For archives:

4501485-37-4160270-M

- IS** ISC GmbH
 Eschenstraße 6
D-94405 Landau/Isar
 Tel. (0180) 5 120 509 (12 Ct/min), Fax (0180) 5 835 830 (12 Ct/min)
- A** Hans Einhell Österreich Gesellschaft m.b.H.
 Mühlgasse 1
A-2353 Guntramsdorf
 Tel. (02236) 53516, Fax (02236) 52369
- CH** Fubag International
 St. Gallerstraße 162
CH-8404 Winterthur
 Tel. (052) 2358787, Fax (052) 2358700
- GB** Einhell UK Ltd
 Unit 5 Morpeth Wharf
 Twelve Quays
 Birkenhead, Wirral
CH 41 1NG
 Tel. 0151 6491500, Fax 0151 6491501
- F** Pour toutes informations ou service après
 vente, merci de prendre contact avec votre
 revendeur.
- NL** Einhell Benelux
 Veldsteen 44
NL-4815 PK Breda
 Tel. 076 5986470, Fax 076 5986478
- E** Comercial Einhell, S.A.
 Travesía Villa Ester, 9 B
 Polígono Industrial El Nogal
E-28119 Algete-Madrid
- P** Einhell Portugal Lda.
 Apartado 2100
 Rua da Aldéia - 225 Apartado 2100
P-4405-017 Arcozelo VNG
 Tel. 022 0917500 Fax 022 0917529
- I** Einhell Italia s.r.l.
 Via Marconi, 16
I-22070 Beregazzo (Co)
 Tel. 031 992080, Fax 031 992084
- SK** Einhell Skandinavien
 Bergsösväjs 36
DK-8600 Silkeborg
 Tel. 087 201200, Fax 087 201203
- S** Hasse Haraldson
 Barlastgatan 3
S-41463 Goteborg
- N** Einhell Norge A/S
 Sophus Buggevej 48
 Postboks 2005
N-3255 Larvik
- FM** Sähkötalo Harju OY
 Korjaamontkatu 2
 FIN-33840 Tampere
 Tel. 03 2345000, Fax 03 2345040
- PL** Einhell Polska sp. Z.o.o.
 Ul. Miedzyleska 2-6
PL-50-514 Wrocław
 Tel. 071 3346508, Fax 071 3346503
- H** Einhell Hungaria Ltd.
 Vajda Péter u. 12
H-1089 Budapest
 Tel. 01 3039401, Fax 01 2101179
- TR** Semak
 makina ticaret ve sanayi ltd. sti.
 Altay Cesme mah. Yasemin Sok. No: 19
TR 34843 Maltepe - Istanbul
 Tel. 0216 4594865, Fax 0216 4429325
- KZ** Turkestan
 Investitions- Baugesellschaft
 Christofor Stefanidi
 Belinskij-102
KZ-4860008 st. Chimkent
 Tel./Fax 03252 242414
- RO** Novatech S.r.l.
 Bd. Lasar Catargiu 24-26
 Sc. A, AP 9 Sector 1
RO-75121 Bucuresti
 Tel. 021 4104800, Fax 021 4103568
- CZ** Poker Plus S.R.O.
 Areal vù Bechovice
 Budova 10 B
CZ-19011 Praha - Bechovice 911
- BG** Slav GmbH
 Mihail Koloni str. 18 W
BG-9000 Varna
 Tel. 052 605254
- HR** Einhell Croatia d.o.o.
 Velika Ves 2
HR-49224 Lepajci
 Tel. 049 342 444, Fax 049 342 392
- SI** GMA-Elektromechanika d.o.o.
 Cesta Andreja Bitenca 115
SLO 1000 Ljubljana
 Tel. 01/5838304, Fax 01/5183803
- GR** An. Mavrofidopoulos S.A.
 Technical & Commercial Company
 12, Panastiriatou & Asklipiou Str.
GR 18545 Piraeus
 Tel. 0210 4136155, Fax 0210 4137692
- RU** Bermas
 Altufyevskoe shosse, 2A
RUS-127273 Moscow
 Tel. 095 7870179, Fax 095 5401750
- LT** Dirbita
 Metalo str. 23
LT-02190 Vilnius
 Tel. 05 2395769, Fax 05 2395770
- EE** AS Baltoil
 Roiu alev
 Haaslava vald
EE-52102 Tartu
 Tel. 07 301 700, Fax 07 301 701
- AE** Halai Trading Co. LLC
 POB 9282, Nakheel Rd. Deira, Shop No. 15
UAE-Dubai
 Tel. 04 2279554, Fax 04 2217686
- IR** Alborz Abzar Co. Ltd.
 No. 111, Bastan Passage, Imam Khomeini Ave.
IR-11146 Teheran
 Tel. 021 6716072, Fax 021 6727177
- BA** FIS d.o.o.
 Poslovni Centar 96
BA-87000 Vitez
 Tel. 030 715 267, Fax 030 715 320
- CS** MANIMEX d.o.o.
 Uzice republike 93
SCG-31000 Uzice
 Tel. 031 551 393, Fax 031 601 539
- ZA** Eurasia Industrial and Automotive Supply
 Bessemer Str.
 Duncanville
ZA-Vereeniging 1930
 Tel. 16 455 571 2, Fax 16 455 571 6
- SK** Vobler s.r.o.
 Zupná 4
SK-95301 Zlate Moravce
 Tel. 37 6426253, Fax 37 26256